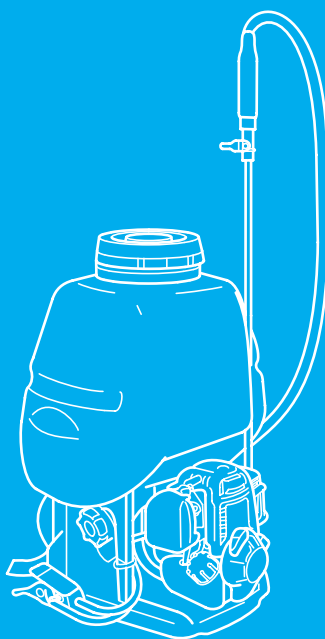


# HONDA

## Pulverizador Costal WJR2525•WJR4025



ECOLOGY CONSCIOUS TECHNOLOGY

## MANUAL DO PROPRIETÁRIO

---

Obrigado para adquirir um pulverizador costal da Honda.

Este manual aborda a operação e a manutenção do pulverizador costal WJR2525/WJR4025 da Honda.

Todas as informações nesta publicação são baseadas nas mais recentes informações do produto disponível no momento de aprovação da impressão.

A Honda Motor Co., Ltd. reserva-se o direito a fazer alterações a qualquer momento sem aviso prévio e sem incorrer em qualquer obrigação.

Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida sem permissão por escrito.

Este manual deve ser considerado uma parte permanente do pulverizador costal e deve permanecer com o pulverizador costal se ele for revendido.

Preste uma atenção especial a declarações começadas com as seguintes palavras:

**▲ ATENÇÃO** Indica uma forte possibilidade de ferimentos pessoais graves ou morte se as instruções não forem seguidas.

**CUIDADO:** Indica uma possibilidade de danos ao equipamento ou propriedade se as instruções não forem seguidas.

**INDICAÇÃO:** fornece informações úteis.

Se um problema surgir ou se você tiver alguma dúvida sobre o pulverizador costal, consulte um revendedor Honda autorizado.

**▲ ATENÇÃO**  
**O pulverizador costal da Honda foi projetado para fornecer um serviço seguro e confiável se operado de acordo com as instruções. Leia e compreenda o Manual do Proprietário antes de operar o pulverizador costal. Não fazer isso pode resultar em ferimentos pessoais ou danos ao equipamento.**

As ilustrações deste manual são baseadas em WJR2525.

---

**Descarte**

Para proteger o ambiente, não descarte esse produto, bateria, óleo do motor, etc. de forma descuidada deixando-os no lixo. Observe as leis e regulamentações locais ou consulte seu revendedor Honda autorizado para o descarte.

1. INSTRUÇÃO DE SEGURANÇA .....	4
2. LOCALIZAÇÕES DAS ETIQUETAS DE SEGURANÇA .....	14
3. IDENTIFICAÇÃO DOS COMPONENTES .....	16
4. CONTROLES .....	20
5. PREPARAÇÃO .....	24
6. PRÉ-OPERAÇÃO PARA COMEÇAR .....	28
7. LIGANDO O MOTOR .....	38
• Funcionamento em altitude elevada .....	42
8. PARANDO O MOTOR .....	43
9. OPERAÇÃO .....	44
10. MANUTENÇÃO .....	50
11. TRANSPORTE/ARMAZENAMENTO .....	64
12. SOLUÇÕES DE PROBLEMAS .....	68
13. ESPECIFICAÇÕES .....	69

# 1. INSTRUÇÃO DE SEGURANÇA

---

## ▲ ATENÇÃO

### 1. Campo de solicitação

O dispositivo é aprovado para o uso agrícola.

Outros possíveis campos de aplicação:

silvicultura, cultura de lúpulo, fruticultura, cultivo especializado, viticultura, viveiros de árvores, cultivo de vegetais, terras não cultiváveis, pastagens, proteção de armazenamento, cultura em estufas, cultura de plantas ornamentais.

### 2. Um aviso geral sobre o uso de substâncias químicas (abastecimento, pulverização, limpeza, etc.)

- Obedeça sempre às leis nacionais.
- Obedeça às instruções de substâncias químicas.

### 3. Informação sobre o abastecimento do dispositivo e medidas de segurança.

Para abastecer:

- Aplique apenas a quantidade de líquido necessária.
- Não abasteça o recipiente acima da linha de abastecimento máximo.
- Certifique-se de que nenhum líquido seja derramado ou espirre.
- Ao usar água da torneira, não permita que a mangueira de abastecimento caia no líquido sem precauções de segurança.
- Use águas pluviais somente após autorização oficial, evitando qualquer tipo de contaminação.

Medidas de segurança:

- Observe as instruções para a segurança do usuário no manual de instrução do pesticida e vista a proteção corporal recomendada, se necessário.
- Não coma, fume ou beba enquanto trabalha com pesticidas.
- Limpe muito bem as mãos e o rosto após o trabalho ser concluído.
- Mantenha os dispositivos de controle de pragas e os pesticidas longe de crianças.
- Nunca assopre bocais e outras peças pequenas com sua boca.

---

**▲ ATENÇÃO****4. Informação sobre quanto tempo o pulverizador pode ser usado.**

- Uma mesma pessoa não deve realizar operações de pulverização durante muito tempo ou todos os dias.
- Faça as operações, tendo um descanso moderado.

**5. Informações sobre a operação do dispositivo e variedades de configurações.**

Os seguintes devem ser introduzidos individualmente para cada conjunto de bocais.

Distância ideal do bico até a superfície do alvo, a largura de trabalho associada, o ângulo de pulverização, o intervalo de pressão de pulverização com as taxas de fluxo associadas, a pressão ideal de pulverização e campos recomendados de aplicação.

---

## ▲ ATENÇÃO

### Para garantir uma operação segura

#### Responsabilidade do operador

- Qualquer parte da máquina é uma fonte potencial de perigo se a máquina for usada em condições anormais ou se a manutenção não for feita corretamente.
- Leia o manual do proprietário cuidadosamente. Familiarize-se com os controles do pulverizador costal e seu uso adequado. Saiba como parar o motor rapidamente.
- Uso o pulverizador costal para a finalidade a qual ele foi destinado, que é pulverização de substâncias químicas agrícolas ou água.  
Qualquer outro uso pode ser perigoso ou estragar o pulverizador costal.
- O intervalo operacional recomendado desse pulverizador costal é 5°C a 40°C.  
Não use o pulverizador costal se ele estiver congelado.
- Nunca deixe que crianças ou gente não familiarizada com este manual do proprietário use o pulverizador costal. As regulamentações locais podem limitar a idade do operador.
- Se você emprestar ou revender o seu pulverizador costal a uma outra pessoa, instrua essa pessoa sobre como lidar com o produto e alerte para a necessidade de ler e compreender o Manual do Proprietário cuidadosamente antes da operação.
- Pessoas com as seguintes condições não são aconselhadas a aplicar substâncias químicas agrícolas ou ajudar alguém a aplicar substâncias químicas agrícolas.
  - \* Doença hepática ou renal
  - \* Alergias
  - \* Sensibilidade a substâncias químicas
  - \* Uma pessoa doente ou uma pessoa em recuperação de uma doença
  - \* Com ferimento pessoal
  - \* Durante menstruação
  - \* Durante gravidez

As substâncias químicas envolvidas podem ser prejudiciais para sua saúde.

---

## ▲ ATENÇÃO

### Para garantir uma operação segura

#### Responsabilidade do operador

- Nunca opere o pulverizador costal enquanto:
  - pessoas, especialmente crianças ou animais de estimação, estejam próximos.
  - o usuário estiver cansado ou sob de medicação ou tenha engolido substâncias conhecidas por afetar o julgamento ou reações.
- Lembre-se de que o operador ou usuário é responsável pelos acidentes ou riscos a outras pessoas ou sua propriedade.
- Antes de cada uso, inspecione visualmente o pulverizador costal para se certificar que não há nenhum dano e que nenhuma peça está frouxa.
- Antes de cada uso, procure ao redor e em debaixo do motor por sinais de vazamento de óleo ou gasolina.
- Uma vez que quando está completamente cheio com a substância química o tanque fica muito pesado, preste muita atenção para não prejudicar a parte inferior das costas ao transportá-lo.
- Sempre adote uma postura de trabalho segura ao transportar o tanque. Não trabalhe em locais elevados usando escadas ao transportar o tanque.
- Evite operar o pulverizador costal à noite ou em local com mau tempo e pobre visibilidade, porque há uma grande possibilidade de acidente.
- Sempre confirme que o caminho à frente é seguro quando pulverizar. Recomenda-se andar para frente durante a pulverização. Evite andar para trás durante a pulverização, já que isso torna difícil confirmar se o caminho à frente é seguro.
- Evite operar o pulverizador costal em uma encosta íngreme. A encosta íngreme muito escorregadia, assim você pode escorregar.
- Não opere o pulverizador costal com as etiquetas e outras peças removidas.
- Não monte uma peça incorreta e não altere o pulverizador costal, uma vez que isso pode resultar em ferimentos pessoais e/ou danos ao equipamento.
- Mantenha todas as porcas e parafusos apertados para garantir que o pulverizador costal está em condições de trabalho seguras. A manutenção regular é um auxílio essencial para a segurança do usuário e para a manutenção de um nível alto de desempenho.
- Para impedir um funcionamento incorreto do pulverizador, siga cuidadosamente as instruções das substâncias químicas.



## ▲ ATENÇÃO

### Para garantir uma operação segura

Como manipular substâncias químicas agrícolas

Ao manipular substâncias químicas agrícolas, siga as instruções do fabricante ou distribuidor. Além disso, siga as leis e regulamentações.

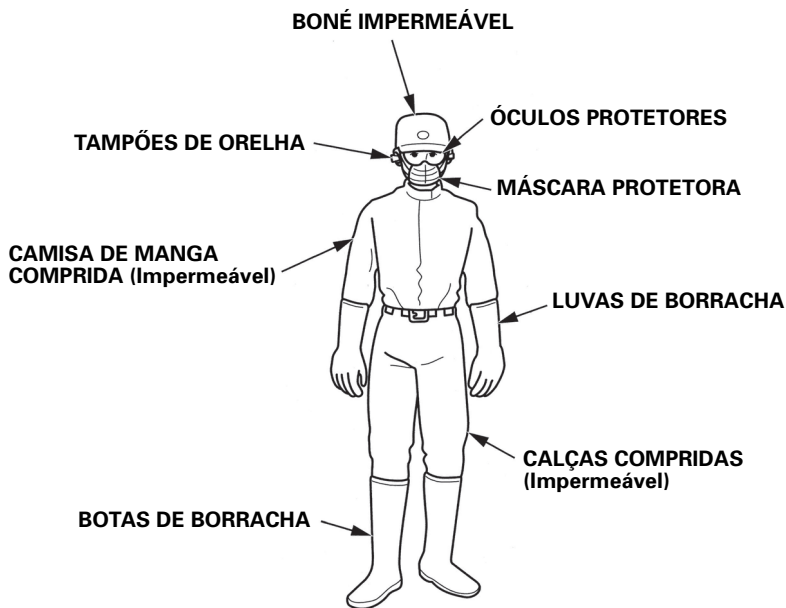
- A pessoa que aplica substâncias químicas agrícolas ou que ajuda a aplicá-las deve usar roupas protetoras, dessa forma, não irá inalar as substâncias químicas nem irá tocar neles diretamente.

Esse vestuário normalmente inclui:

- \* Boné impermeável, camisa de manga comprida, calças compridas
- \* Luvas de borracha, botas de borracha
- \* Óculos protetores, máscara protetora
- \* Tampões de ouvido

Saiba que tocar e inalar substâncias químicas agrícolas é perigoso para sua saúde e pode envenená-lo.

Verifique e mantenha o equipamento de proteção para manter suas funções normais sempre e utilize-os corretamente.



---

## ▲ ATENÇÃO

### Para garantir uma operação segura

Como manipular substâncias químicas agrícolas

- Antes de ligar o motor, certifique-se de que a mangueira do pulverizador está instalada de forma segura no pulverizador costal, e que a válvula de corte está na posição "FECHADO". Se você não fizer isso, as substâncias químicas agrícolas podem espirrar em você durante a operação.
- Se as substâncias químicas agrícolas tocarem em sua pele por engano, lave-a com sabão imediatamente. Se as substâncias químicas agrícolas molharem sua roupa, mude-a.
- Se você se sentir tonturas ou náuseas e tiver dor de cabeça ou dor de estômago, procure um médico imediatamente. Informe-o sobre as substâncias químicas que você usa e sobre a sua operação (tempo de operação, área de operação, meio de operação, etc.) É necessário cuidado imediato para evitar ferimentos químicos graves.
- Não direcione o bico para ninguém ao aplicar substâncias químicas agrícolas. Pare o seu trabalho, se crianças ou pessoas não envolvidas se aproximarem de você ao aplicar substâncias químicas agrícolas.
- Saiba a direção do vento ao aplicar substâncias químicas agrícolas. Tenha o vento em suas costas para evitar o spray. Se você aplicar substâncias químicas agrícolas contra a direção do vento, não toque nas colheitas pulverizadas. Respirar ou tocar em substâncias químicas prejudica sua saúde.
- Você deveria fazer um plano ao retirar ervas daninhas e aplicar substâncias químicas agrícolas para prevenir contra insetos. Além do mais, a prevenção contra insetos deve ser feita sistematicamente. Isso significa, retirar ervas daninhas da área primeiro, e não no final, e pulverizar a terra após retirar ervas daninhas. Isto evita que haja erva daninha no futuro e faz com que você não precise retirar ervas daninhas em áreas que foram recentemente pulverizadas com substâncias químicas agrícolas.
- Não pulverize por muito tempo ou todos os dias. Pausas devem ser feitas durante operação. Pessoas cansadas são propensas a serem afetadas facilmente pelas substâncias químicas agrícolas ao operar o pulverizador.

---

## ▲ ATENÇÃO

### Para garantir uma operação segura

Como manipular substâncias químicas agrícolas

- Não aplique as substâncias químicas durante o dia quando a temperatura for alta ou em um dia de vento forte. Não aplique as substâncias químicas em um lugar movimentado durante um momento de movimento especialmente quando for provável que crianças de escola passem. Se você aplicar as substâncias químicas sob luz solar forte, as substâncias químicas aplicadas ficarão concentradas e poderão ser mais potentes para sua saúde. Se você aplicar as substâncias químicas em dias de vento forte, as substâncias químicas poderão voar para outros lugares e prejudicar outras pessoas ou animais, como animais domésticos, abelhas de apicultura, bichos da seda ou animais aquáticos.
- Leia e compreenda todas as etiquetas das substâncias químicas, direções e cuidados para garantir o seu uso adequado. Esteja ciente da toxicidade das substâncias químicas e o tratamento de primeiros-socorros necessário para preparar-se para o pior. Ignorar os cuidados pode resultar em um acidente grave.
- Não coma, beba ou fume durante a aplicação de substâncias químicas. Lave suas mãos e confronta cuidadosamente com sabão. Além disso, enxágue sua boca antes de fazer uma pausa ou antes de comer ou fumar após concluir o trabalho de pulverização, para proteger-se contra os prejuízos das substâncias químicas.
- Não transporte nem guarde comida e bebidas no mesmo recipiente das substâncias químicas ou do pulverizador costal para evitar uma contaminação cruzada.
- A sobra das substâncias químicas deve ser selada e guardada em uma caixa com fechadura e chave separada da comida e alimentação para evitar um acidente grave.

---

**▲ ATENÇÃO****Para garantir uma operação segura**

Como manipular substâncias químicas agrícolas

- Depois de usar o pulverizador costal, guarde-o em um lugar onde crianças e animais domésticos estejam impedidos de acessar. O armazenamento descuidado pode causar uma exposição a crianças ou animais, o que pode ser prejudicial para a saúde deles.
- Não use as substâncias químicas indicadas como "Proibido usar fogo", como enxofre, emulsão e graxa, perto de fogo (fogueira, cigarro, etc.).  
Ponha as substâncias químicas em um lugar fresco longe de qualquer fonte de chama.
- Limpe o pulverizador costal cuidadosamente. Descarte a água residual em terra não agrícola. Uma limpeza incompleta pode fazer com que o resíduo químico no produto reaja com substâncias químicas diferentes usadas mais tarde, o que pode ser prejudicial.
- Siga as instruções fornecidas pelos fabricantes ou distribuidores e as regulamentações ao descartar sacos, caixas de papelão ou recipientes de plástico das substâncias químicas.
- Depois do trabalho de pulverização, tome um banho e lave-se cuidadosamente com sabão.  
Tire e lave todas as roupas que você usou. Se você colocar a mesma roupa que você usou durante o trabalho de pulverização novamente no dia seguinte, as substâncias químicas remanescentes podem ser prejudiciais.

---

**▲ ATENÇÃO****Para garantir uma operação segura****Risco de fogo e queimaduras**

A gasolina é extremamente inflamável e o vapor de gasolina pode explodir.

Tenha extremo cuidado ao lidar com gasolina. Mantenha a gasolina fora do alcance de crianças.

- Guarde o combustível em recipientes especificamente concebidos com esse propósito.
- Reabasteça somente ao ar livre e não fume ao reabastecer ou ao manipular o combustível.
- Adicione combustível antes de ligar o motor. Nunca retire a tampa do tanque de combustível ou adicione gasolina enquanto o motor estiver funcionando ou quando o motor estiver quente.
- Se a gasolina for derramada, não tente ligar o motor, ao invés disso afaste o pulverizador costal da área de derramamento e evite criar qualquer fonte de ignição até que os vapores de gasolina tenham se dissipado.
- Aperte de forma segura todas as tampas do recipiente e tanque de combustível.
- Ao ligar o motor após reabastecer, não se esqueça de ligar o motor a pelo menos 3 m de distância do lugar de reabastecimento.
- Nunca guarde o pulverizador costal com gasolina no tanque dentro de um prédio onde os vapores podem atingir uma chama, faísca ou fonte de temperatura elevada.
- Deixe o motor esfriar antes de guardar em qualquer recinto.
- Para reduzir o risco de incêndio, mantenha o pulverizador costal, especialmente o motor, silenciador e a área de armazenamento de gasolina livres de grama, folhas ou graxa excessiva. Não deixe recipientes de matérias vegetais dentro ou próximos de edifícios.
- Se o tanque de combustível precisar ser esvaziado, isso deve ser feito no exterior com o motor frio.

---

**▲ ATENÇÃO****Para garantir uma operação segura****Risco de envenenamento por monóxido de carbono**

O gás de escape contém monóxido de carbono venenoso, um gás incolor e inodoro. Respirar o gás de escape pode causar perda de consciência e pode levar a morte.

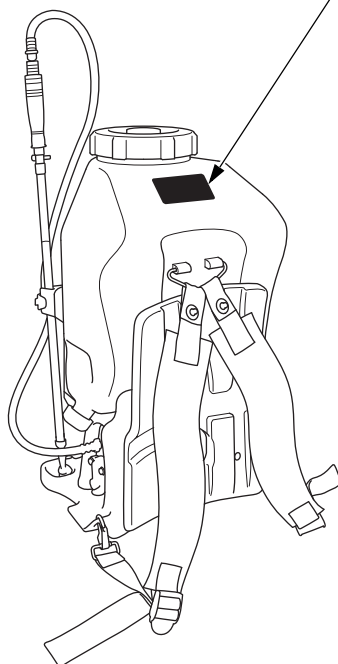
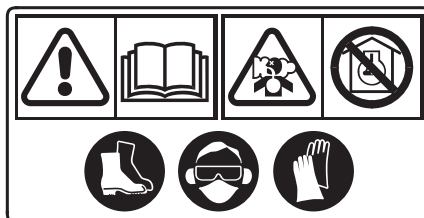
- Ao usar o motor em uma área que seja confinada ou mesmo parcialmente fechada, o ar que você respira pode conter uma quantidade perigosa de gás de escape. Para impedir gás de escapamento se acumule, disponibilize uma ventilação adequada.
- Substitua um silenciador que esteja com defeito.
- Não opere o motor em um espaço confinado onde vapores de monóxido de carbono perigosos podem se acumular.

## 2. LOCALIZAÇÕES DAS ETIQUETAS DE SEGURANÇA

Essas etiquetas avisam de potenciais riscos que podem causar ferimentos graves. Leia as etiquetas e indicações de segurança e as precauções descritas neste manual cuidadosamente.

Se uma etiqueta sair ou se tornar difícil de ler, entre em contato com seu revendedor Honda para uma substituição.

### CUIDADO DO OPERADOR





- O pulverizador costal da Honda foi projetado para fornecer um serviço seguro e confiável se operado de acordo com as instruções. Leia e compreenda o Manual do Proprietário antes de operar o pulverizador costal. Não fazer isso pode resultar em ferimentos pessoais ou danos ao equipamento.



- O gás de escape contém monóxido de carbono venenoso, um gás incolor e inodoro. Respirar monóxido de carbono pode causar perda de consciência e pode levar a morte.
- Ao usar o pulverizador costal em uma área que seja confinada ou mesmo uma área parcialmente fechada, o ar que você respira pode conter uma quantidade perigosa de gás de escape.
- Nunca use o seu pulverizador costal dentro de uma garagem, casa ou perto de janelas ou portas abertas.



- Use proteção para os olhos, máscara protetora e outros dispositivos de proteção para proteger seus olhos e corpo contra substâncias químicas de agricultura.





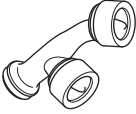
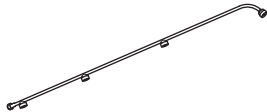
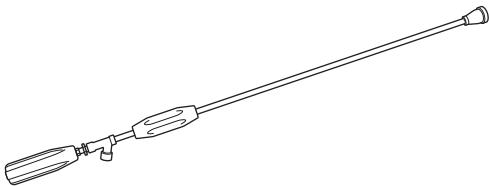
### 3. IDENTIFICAÇÃO DOS COMPONENTES

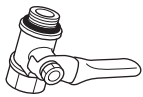
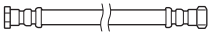

#### Tabela de variação de tipos de bico e cabeça

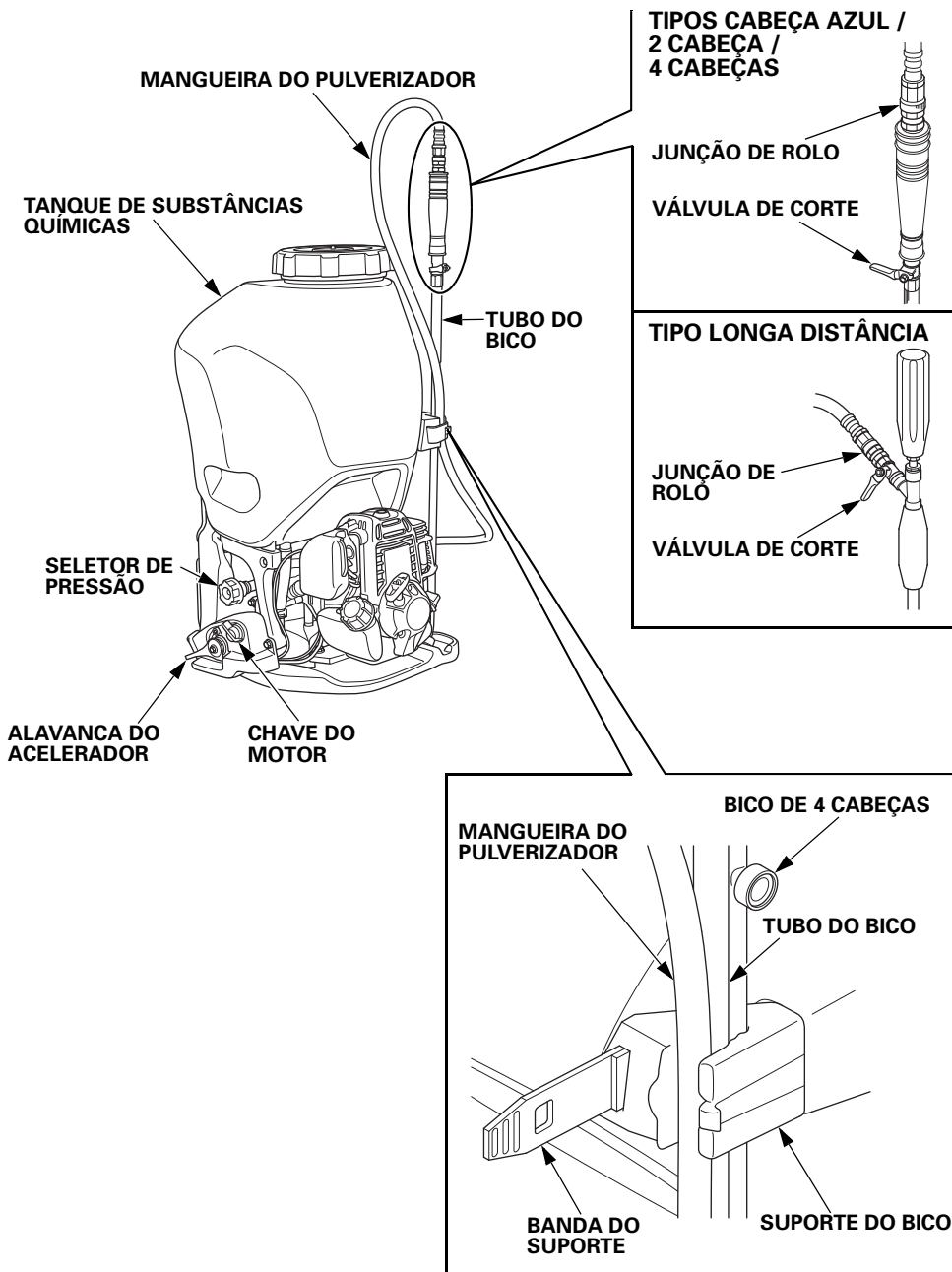
● : Peças padrão

\* : Peças opcionais

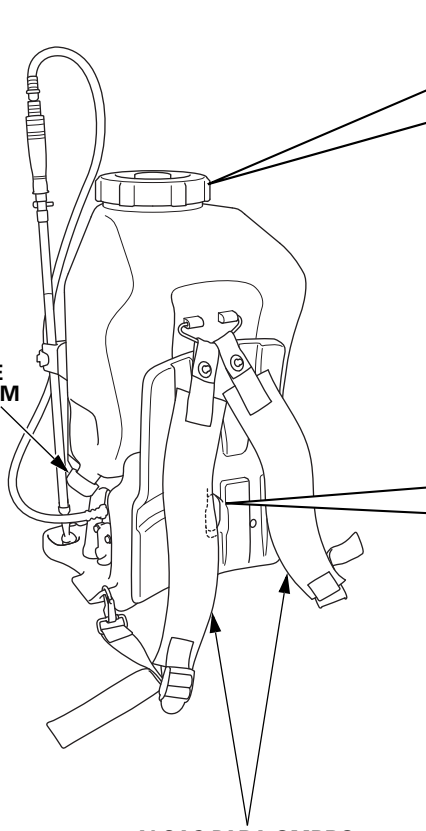
- : Nenhuma das opções (a peça não está disponível para este modelo)

Tipos de bico e cabeça		Tipos de modelo	
		WJR2525 GCB	WJR4025 GCB
	Cabeça azul 	*	*
	2 cabeças 	●	-
	4 cabeças 	*	●
Longa distância 		*	*

Peças de conexão		Tipos de modelo	
		WJR2525 GCB	WJR4025 GCB
Válvula de corte 	Mangueira do pulverizador 		●
Junção de rolo 			

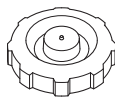


**TAMPA DE DRENAGEM**

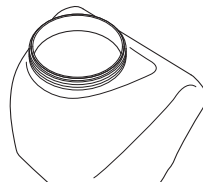


**ALÇAS PARA OMBRO**

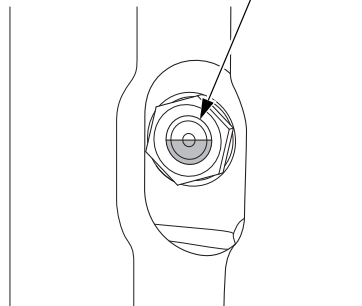
**TAMPA DO TANQUE DE SUBSTÂNCIAS QUÍMICAS**



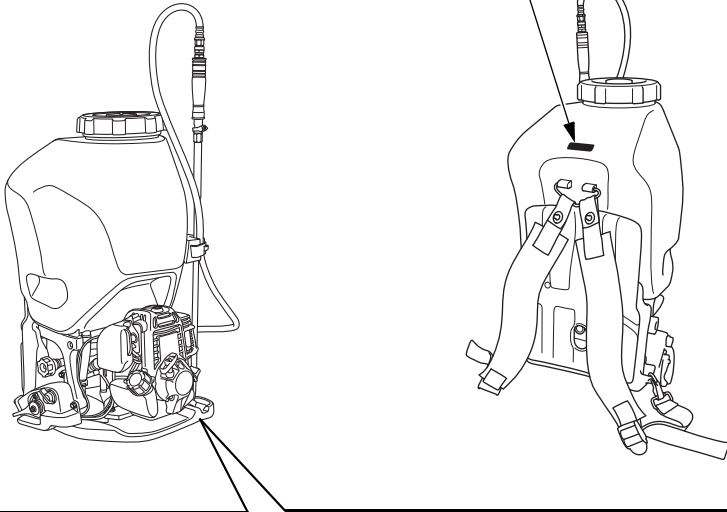
**FILTRO DO TANQUE**



**JANELA DE INSPEÇÃO DE ÓLEO DA BOMBA**



**NÚMERO DE SÉRIE DA ESTRUTURA**



**TUBO DE RETORNO DE COMBUSTÍVEL**

**ALAVANCA DO AFOGADOR**

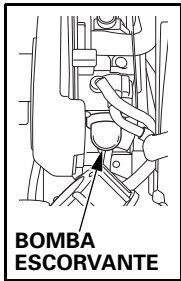
**PUNHO DE PARTIDA**

**FILTRO DE AR**

**SILENCIADOR**

**TAMPA DE ABASTECIMENTO DE ÓLEO**

**TIPO DE MOTOR**



**BOMBA ESCORVANTE**

**TUBO DE COMBUSTÍVEL**  
**TAMPA DO TANQUE DE COMBUSTÍVEL**

**TANQUE DE COMBUSTÍVEL**

**NÚMERO DE SÉRIE DO MOTOR**

Grave o número de série da estrutura e número de série do motor no espaço abaixo. Você precisará desses números de série ao solicitar peças e ao fazer consultas técnicas e de garantia.

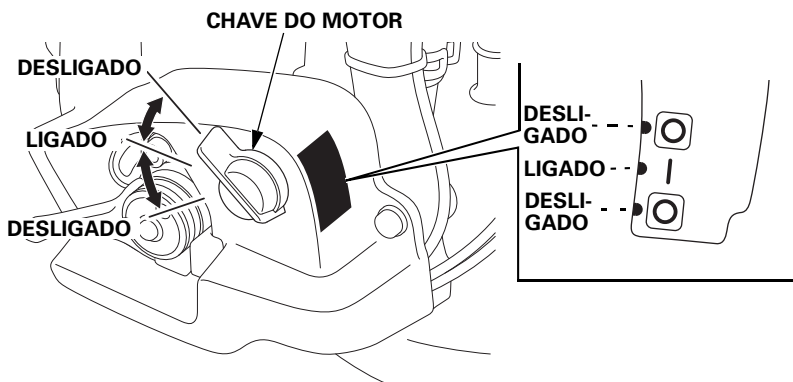
Número de série do motor: \_\_\_\_\_

Número de série da estrutura: \_\_\_\_\_

## 4. CONTROLES

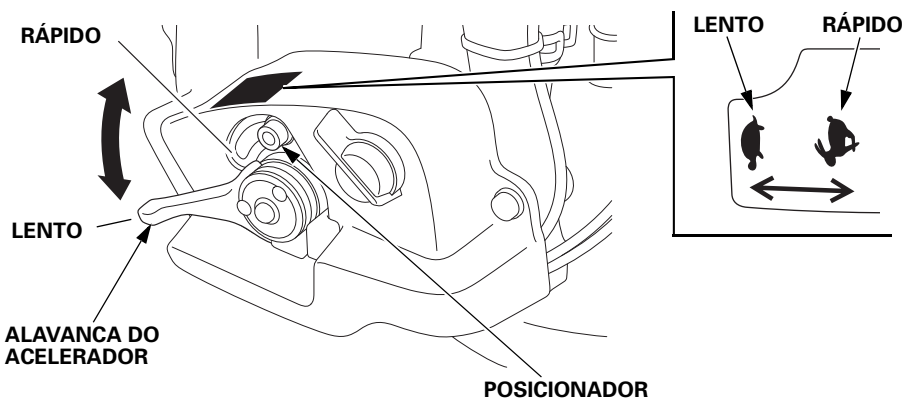
### Chave do motor

A chave do motor ativa e desativa o sistema de ignição. A chave do motor deve estar na posição LIGADO para o motor funcionar. Colocar a chave do motor na posição DESLIGADO para o motor.



### Alavanca do acelerador

A alavanca do acelerador controla a velocidade do motor de LENTO a RÁPIDO, ele ficará em qualquer posição designada.

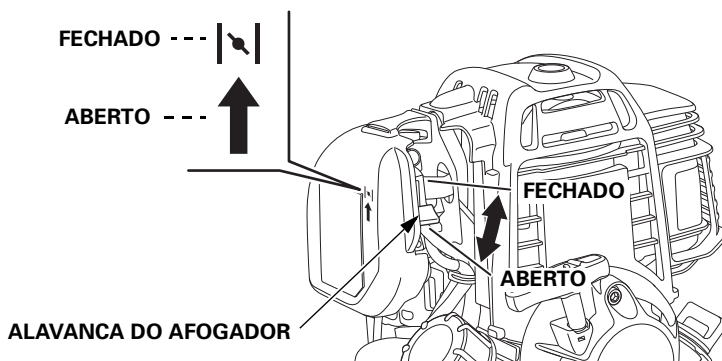


### INDICAÇÃO:

A alavanca do acelerador é regulada pelo posicionador. Não mude a posição do posicionador para aumentar à força a velocidade do motor. Acelerar em excesso o motor deteriora o desempenho da bomba e afeta negativamente o motor e a bomba.

## Alavanca do afogador

A alavanca do afogador abre e fecha a válvula do afogador no carburador. A posição FECHADO enriquece a mistura de combustível para ligar um motor frio. A posição ABERTO proporciona a mistura correta de combustível para uma operação após a partida e para reiniciar um motor quente.

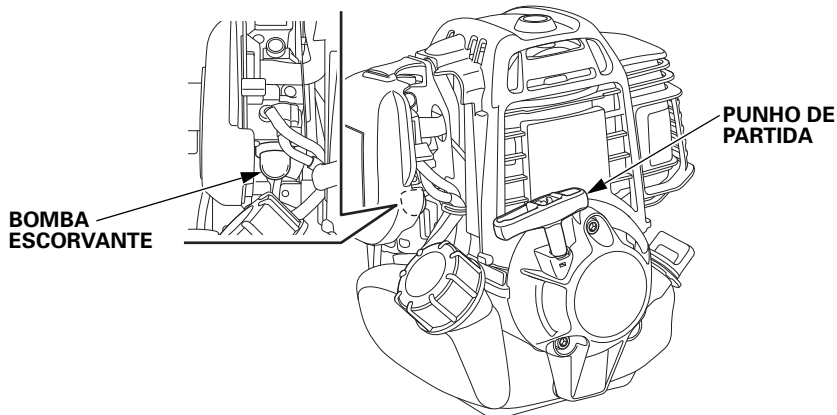


## Motor de partida

Puxar o punho de partida opera o motor de partida para dar partida no motor.

## Bomba escorvante

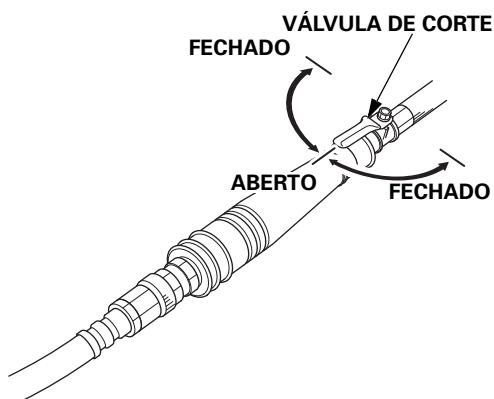
Pressionar a bomba escorvante alimenta o combustível do tanque de combustível para o carburador. Esse procedimento é necessário para ligar o motor.



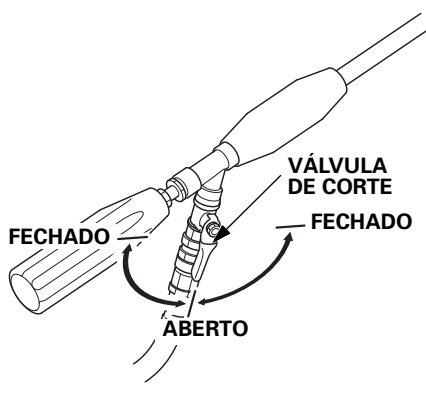
## Válvula de corte

Use a válvula de corte ao aplicar ou parar de aplicar substâncias químicas.

TIPOS CABEÇA AZUL / 2 CABEÇA / 4 CABEÇAS



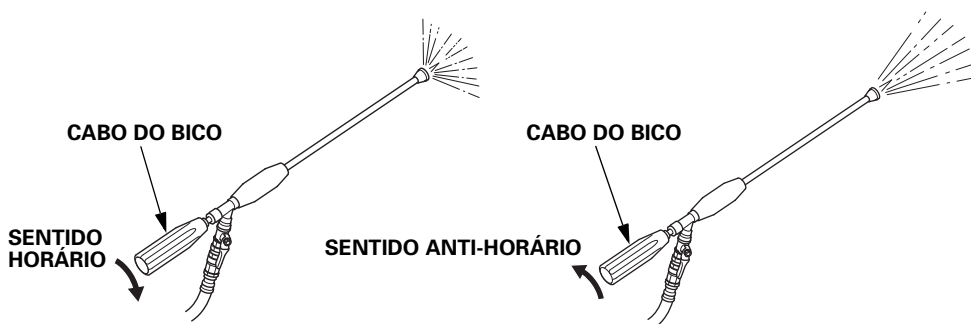
TIPO LONGA DISTÂNCIA



## Cabo do bico (somente tipo longa distância)

Use o cabo do bico para ajustar o ângulo e distância de pulverização.

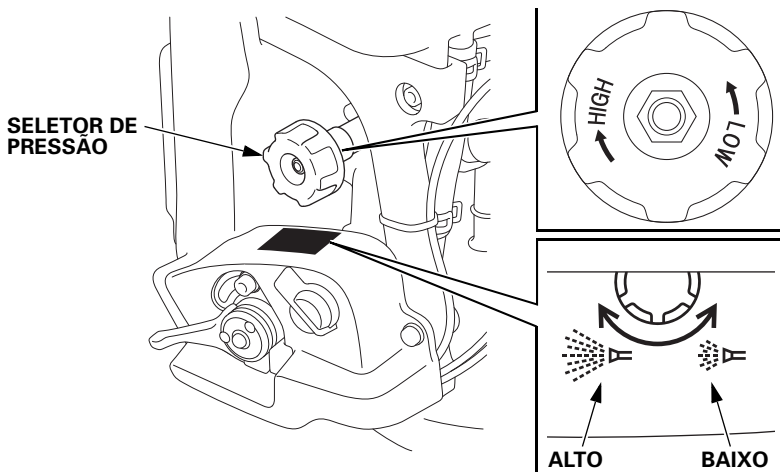
- Ao girar o cabo do bico no sentido horário, o ângulo de pulverização será aumentado e a distância será encurtada.
- Ao girar o cabo do bico no sentido anti-horário, o ângulo de pulverização será reduzido e a distância será aumentada.



## Seletor de pressão

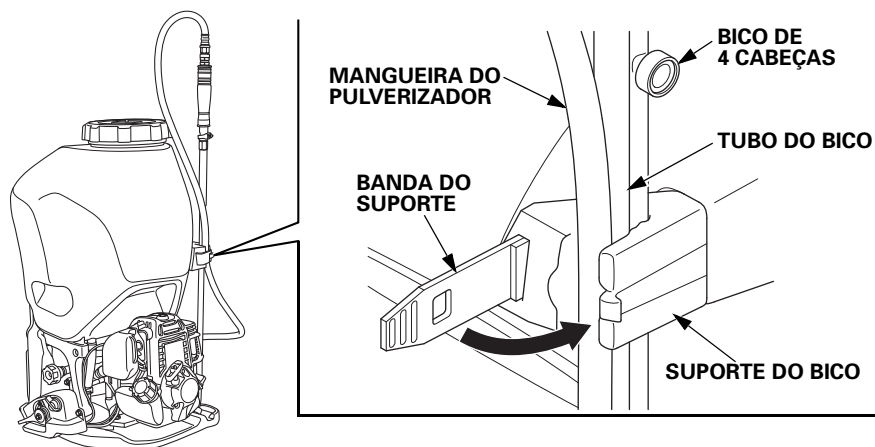
Use o seletor de pressão ao ajustar a pressão e quantidade de pulverização.

- Ao girar o seletor de pressão no sentido horário (HIGH – ALTO), a pressão de pulverização e a quantidade serão aumentadas.
- Ao girar o seletor de pressão no sentido anti-horário (LOW – BAIXO), a pressão de pulverização e a quantidade serão diminuídas.



## Suporte do bico

O bico de 4 cabeças, o tubo do bico e a mangueira do pulverizador podem ser fixados no suporte do bico pela banda do suporte. Se a banda do suporte quebrar, substitua-a por uma nova.





# 5. PREPARAÇÃO

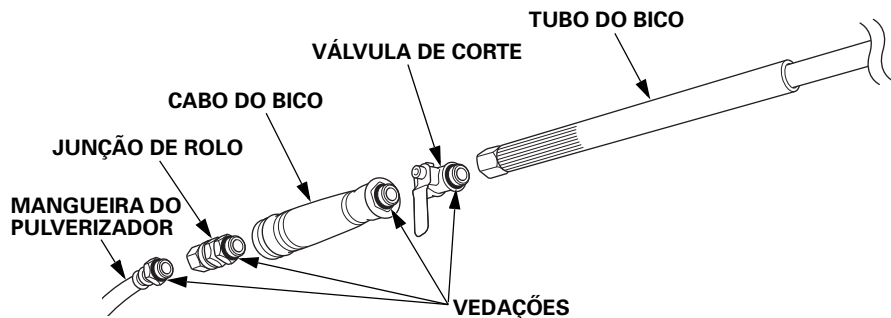
## 1. Montar a mangueira do bico e do pulverizador.

Para mais informações sobre as variações de tipos de bico e cabeça, consulte a página 16.

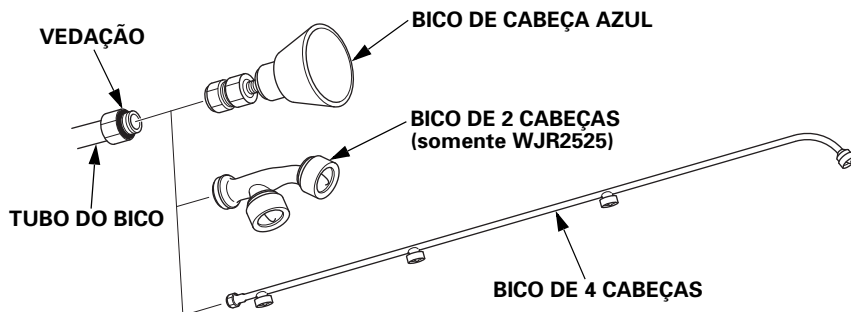
### Tipos cabeça azul / 2 cabeça / 4 cabeças:

Certifique-se de inserir vedações e conectar cada peça de forma segura.

- Conecte a mangueira do pulverizador à junção de rolo.
- Conecte a junção de rolo ao cabo do bico.
- Conecte o cabo do bico à válvula de corte.
- Conecte a válvula de corte no tubo do bico.



- Conecte o tubo do bico ao bico.

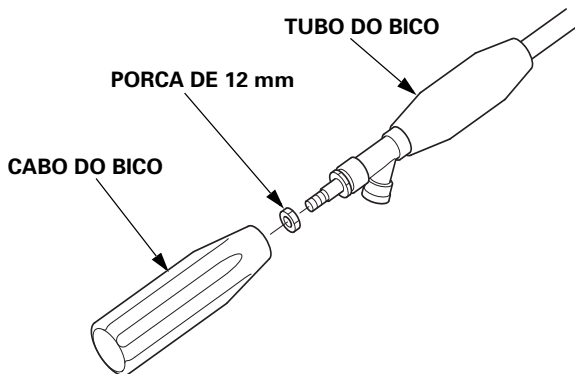


---

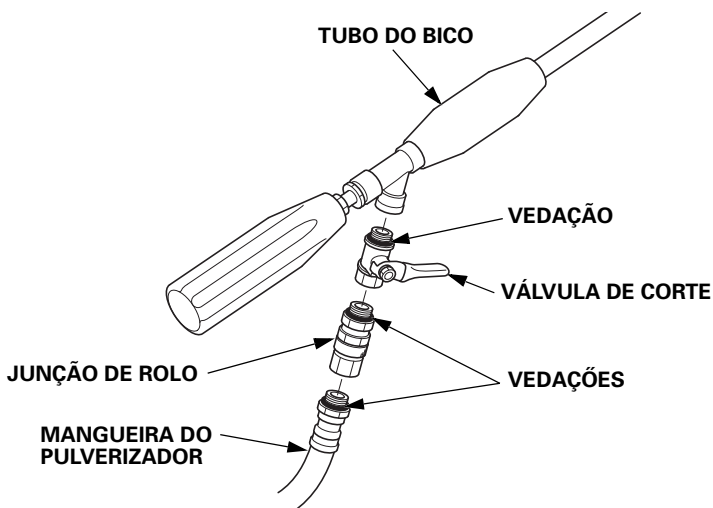
### Tipo longa distância:

Certifique-se de inserir vedações e conectar cada peça de forma segura.

- a. Instale a porca de 12 mm no tubo do bico.
- b. Conecte o cabo do bico ao tubo do bico.

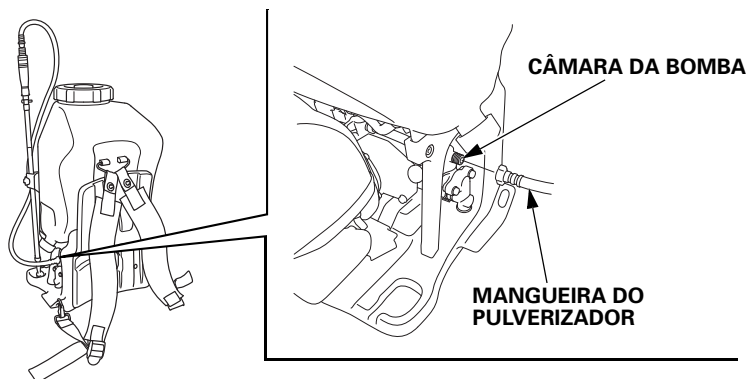


- c. Conecte a mangueira do pulverizador à junção de rolo.
- d. Conecte a junção de rolo à válvula de corte.
- e. Conecte a válvula de corte no tubo do bico.



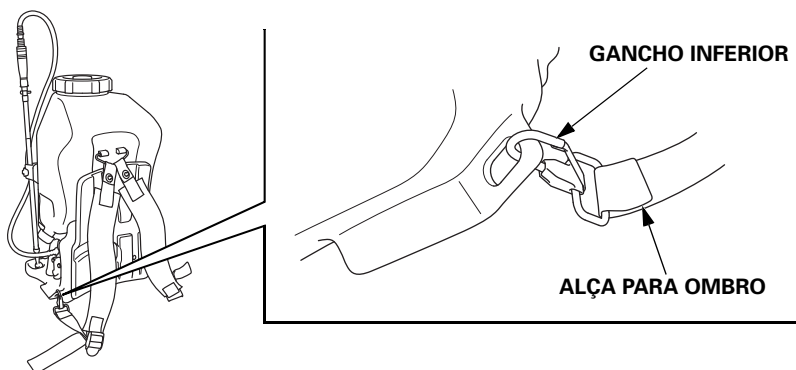
---

## 2. Conecte a mangueira do pulverizador à câmara da bomba.



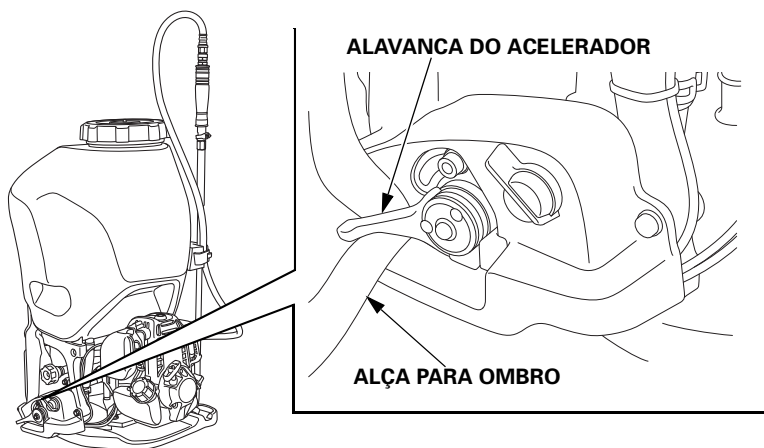
### 3. Verifique as alças para ombro.

Certifique-se de que o gancho inferior das alças para ombro está conectado.



#### **CUIDADO:**

Ao colocar o pulverizador em suas costas, certifique-se de que as alças para ombro não estão presas na alavanca do acelerador.



## 6. PRÉ-OPERAÇÃO PARA COMEÇAR

---

Para uma pulverização segura e eficiente, faça sempre uma inspeção de pré-operação antes de operar:

### ▲ ATENÇÃO

**Antes de realizar uma inspeção de pré-operação, coloque o pulverizador costal em uma superfície nivelada, pare o motor e certifique-se de que a chave do motor está na posição DESLIGADO para ter certeza de que o motor não arrancará acidentalmente.**

Antes de cada uso, procure ao redor e em debaixo do motor por sinais de vazamento de óleo ou gasolina.

### 1. Verifique o nível de óleo do motor.

A cada 10 horas, verifique o nível de óleo do motor e reabasteça o óleo até o limite superior se o motor for operado por muito tempo de forma contínua.

#### **CUIDADO:**

**Óleo do motor é um fator importante que afeta o desempenho e a vida útil do motor. Óleos vegetais ou não detergentes não são recomendados.**

Verifique o nível de óleo do motor quando o motor estiver parado e em uma posição nivelada.

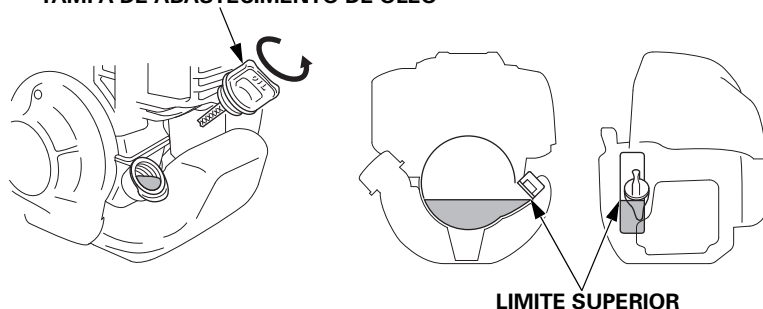
- a. Remova a tampa de abastecimento de óleo.
- b. Verifique o nível de óleo. Se ele estiver abaixo do limite superior, abasteça com o óleo recomendado até o limite superior (consulte a página 29).
- c. Reinstale a tampa de abastecimento de óleo de forma segura.

Adicione o óleo de motor lentamente para evitar que transborde, visto que a capacidade do tanque de óleo de motor é pequena.

## CUIDADO:

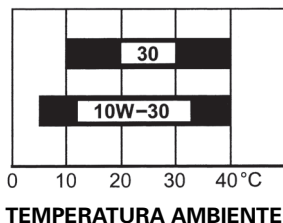
- Usar o motor com óleo insuficiente pode causar danos graves ao motor.
- Não deixe de verificar o motor em uma superfície nivelada com o motor parado.

TAMPA DE ABASTECIMENTO DE ÓLEO



## Óleo recomendado

Use um óleo para motor de quatro tempos que atenda ou exceda os requisitos da classificação SE de serviço API ou posterior (ou equivalente). Verifique sempre a etiqueta de serviço API na embalagem do óleo, para certificar-se de que inclui as letras SE ou superior (ou equivalente).



Recomenda-se SAE 10W-30 para uso geral. Outras viscosidades mostradas no diagrama podem ser usadas quando a temperatura média da sua região estiver dentro da faixa indicada.

## CUIDADO:

Usar óleo não detergente ou óleo para motor de 2 tempos pode encurtar a vida útil do motor.

---

## 2. Verifique o nível de combustível.

Use gasolina automotiva sem chumbo com octanagem 91 ou superior (uma octanagem na bomba de 86 ou superior).

Nunca use gasolina velha ou contaminada, ou ainda uma mistura de gasolina/óleo.

Evite a entrada de sujeira ou água no tanque de combustível.

### ▲ ATENÇÃO

- **A gasolina é extremamente inflamável e explosiva sob certas condições.**
- **Reabasteça em uma área bem ventilada, com o motor desligado. Não fume nem permita chamas ou faíscas na área onde o motor estiver sendo abastecido, ou onde a gasolina é armazenada.**
- **Não abasteça o tanque de combustível em excesso (não deve haver combustível no gargalo de abastecimento). Depois de reabastecer, certifique-se de que a tampa do tanque está fechada corretamente e com firmeza.**
- **Tenha cuidado para não derramar combustível quando reabastecer. O combustível derramado ou vapores do combustível podem pegar fogo. Se qualquer combustível for derramado, certifique-se de que a área esteja seca antes de dar a partida no motor.**
- **Evite contato repetido ou prolongado com a pele ou respirar o vapor. MANTENHA FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS.**

### CUIDADO:

**Substitutos de gasolina não são recomendados; eles podem ser prejudiciais para componentes de sistema de combustível.**

### INDICAÇÃO:

A gasolina se deteriora muito rapidamente, dependendo de fatores como exposição à luz, temperatura e tempo. Na pior hipótese, a gasolina pode ficar contaminada em 30 dias.

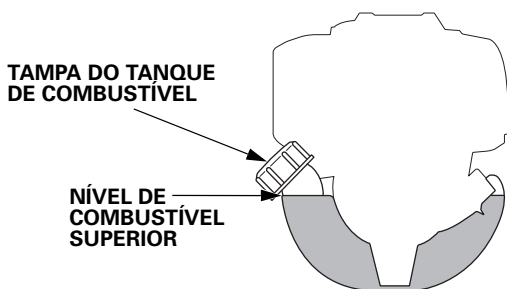
Usar gasolina contaminada pode danificar seriamente o motor (carburador entupido, válvula presa).

Tais danos resultantes do combustível deteriorado não são cobertos pela garantia.

Para evitar isso, siga estritamente estas recomendações:

- Use somente a gasolina especificada.
- Use gasolina nova e limpa.
- Para abrandar a deterioração, guarde a gasolina em um recipiente para combustível certificado.
- Se for previsto um armazenamento longo (mais de 30 dias), drene o tanque de combustível e o carburador (consulte a página 66).

- 
- a. Coloque o pulverizador costal na posição horizontal, e verifique a partir do lado de fora do tanque para ver se há combustível suficiente.
  - b. Se o nível de combustível estiver baixo, reabasteça o tanque do combustível. Não encha além do nível de combustível superior. Remova a tampa do tanque de combustível para liberar o ar pressurizado no tanque do combustível. O combustível no tanque de combustível pode jorrar para fora, se a tampa do tanque de combustível for retirada rapidamente.



## Gasolina com álcool

Se decidir usar uma gasolina que contenha álcool (gasool), certifique-se de que a octanagem seja pelo menos tão elevada quanto a recomendada pela Honda.

Há dois tipos de "gasool": um que contém etanol e outro que contém metanol.

Não use gasool que contenha mais de 10% de etanol.

Não use gasolina com mais que 5% de metanol (álcool metílico ou de madeira) e que não tenha cossolventes e inibidores de corrosão para o metanol.

### INDICAÇÃO:

- Danos ao sistema de combustível e problemas de desempenho do motor resultantes do uso de gasolina contendo mais álcool que o recomendado não são cobertos pela garantia.
- Antes de comprar gasolina em um posto que não seja de confiança, primeiro determine se a gasolina contém álcool e, se tiver, descubra o tipo e o percentual do álcool usado.

Se notar qualquer sintoma operacional indesejável quando usar uma gasolina em particular: mude para uma gasolina que você saiba ter percentual de álcool menor do que o recomendado.

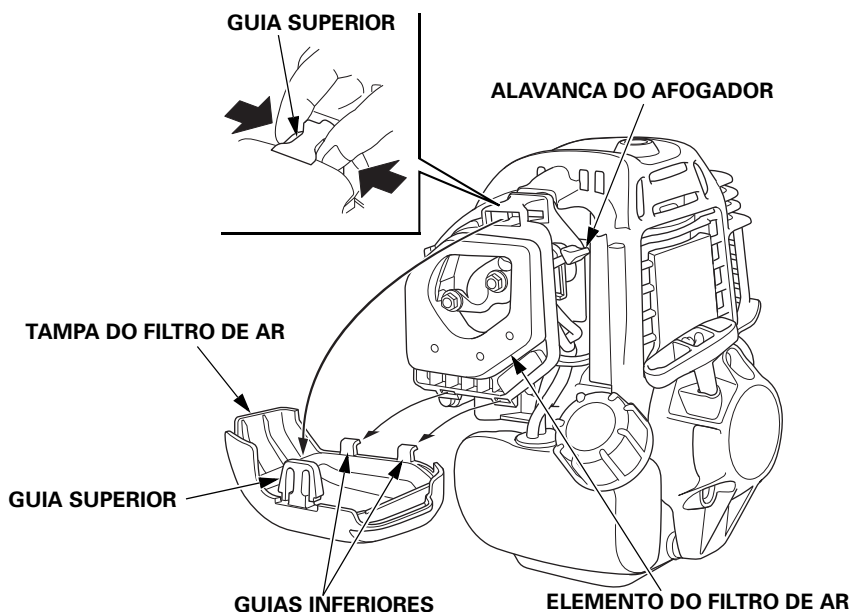


### 3. Verifique o elemento do filtro de ar.

- Mexa a alavanca do afogador para a posição FECHADO (consulte a página 21).
- Retire a tampa do filtro de ar desprendendo a aba superior no topo da tampa e suas duas abas inferiores.
- Verifique o elemento do filtro de ar para ter certeza de que está limpo e em bom estado.

Se o elemento estiver sujo, limpe-o (consulte a página 55).  
Substitua o elemento se ele estiver danificado.

- Reinstale o elemento e a tampa inserindo as guias inferiores e, em seguida, a guia superior.



#### ⚠ ATENÇÃO

**Nunca use gasolina ou solventes com ponto de inflamação baixo para limpar o elemento do filtro de ar. Isso pode resultar em fogo ou explosão.**

#### **CUIDADO:**

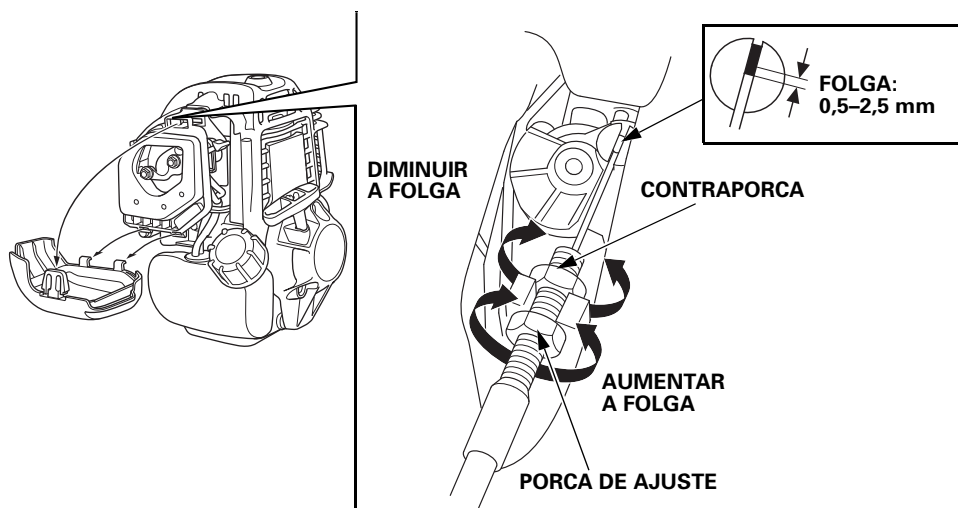
**Nunca use o motor sem o filtro de ar. Fazer isso irá resultar no desgaste rápido do motor por contaminantes, tais como poeira e sujeira, sugados pelo carburador para dentro do motor.**

#### 4. Verificação e ajuste do cabo do acelerador.

- a. Retire a tampa do filtro de ar (consulte a página 32).
- b. Verifique se há folga do cabo do acelerador na extremidade do cabo puxando e liberando a alavanca do acelerador algumas vezes.

**Folga: 0,5–2,5 mm**

Se a folga estiver incorreta, solte a contraporca e gire a porca de ajuste para dentro ou para fora conforme necessário para obter folga correta.



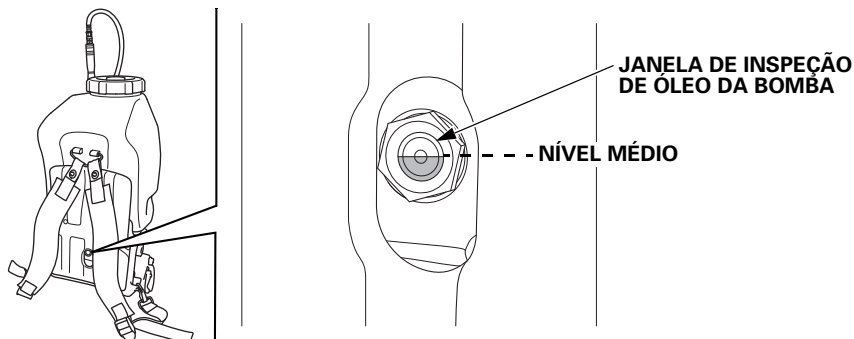
- c. Aperte a contraporca.
- d. Verifique se a alavanca do acelerador opera perfeitamente.
- e. Reinstale a tampa do filtro de ar (consulte a página 32).

## 5. Verifique o óleo da bomba.

Verifique se o óleo da bomba não está contaminado e não tem uma aparência leitosa.

Verifique se o nível do óleo não está abaixo do nível médio da janela de inspeção.

Se você reparar alguma dessas situações, consulte sua concessionária autorizada.

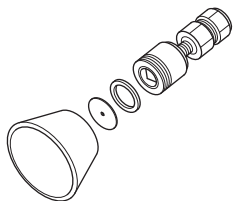


## 6. Verifique o bico.

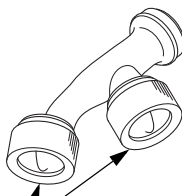
Se o pulverizador estiver pulverizando de forma irregular, desmonte o bico e faça a manutenção dele.

- Se houver alguma mancha ou bloqueio, limpe-o.
- Se o bico estiver danificado, substitua-o.

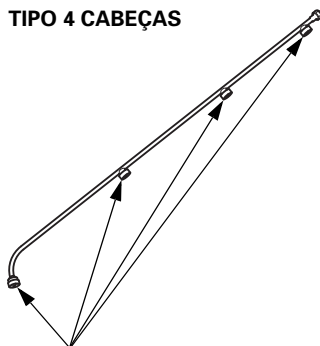
TIPO CABEÇA AZUL



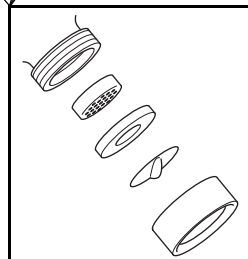
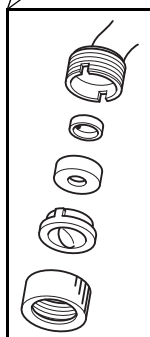
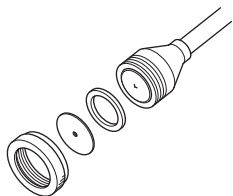
TIPO 2 CABEÇAS  
(somente WJR2525)



TIPO 4 CABEÇAS

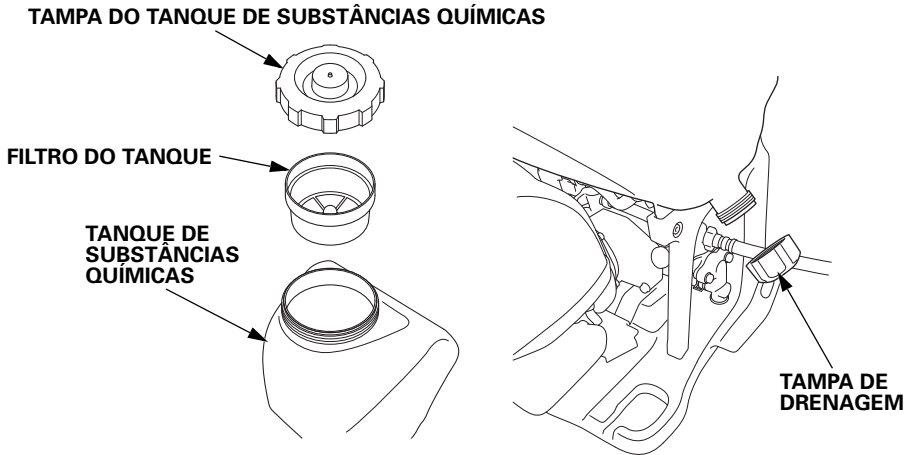


TIPO LONGA DISTÂNCIA

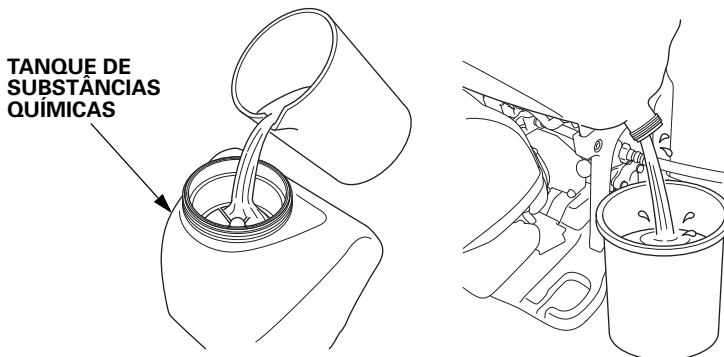


## 7. Verifique o tanque de substâncias químicas e filtro do tanque.

- a. Retire a tampa do tanque de substâncias químicas e a tampa de drenagem. Verifique se as tampas e as vedações têm alguma rachadura ou dano. Se ele estiver danificado, substitua-o.
- b. Remova o filtro do tanque. Verifique se o filtro do tanque tem alguma obstrução ou dano.
  - Se ele estiver danificado, substitua-o.
  - Se ele estiver sujo ou obstruído, limpe-o usando água.



- c. Verifique se o tanque de substâncias químicas tem alguma rachadura ou danos.
  - Se ele estiver quebrado ou danificado, substitua-o.
  - Se o interior do tanque de substâncias químicas estiver sujo, limpe-o usando água.

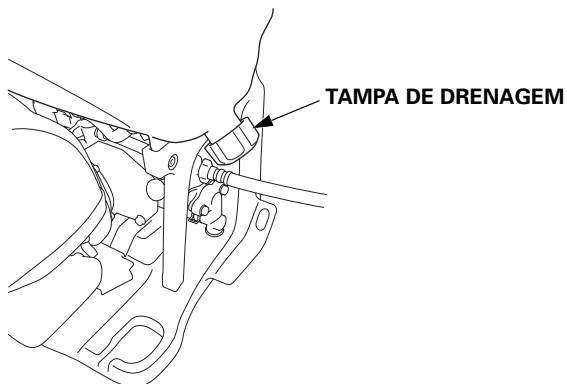


- d. Instale o filtro do tanque.
- e. Aperte de forma segura a tampa do tanque de substâncias químicas e tampa de drenagem.

## 8. Abastecendo o tanque com substâncias químicas agrícolas.

Leia as instruções da substância química cuidadosamente. Siga sempre as direções e preparação de precauções e manipulação da substância química.

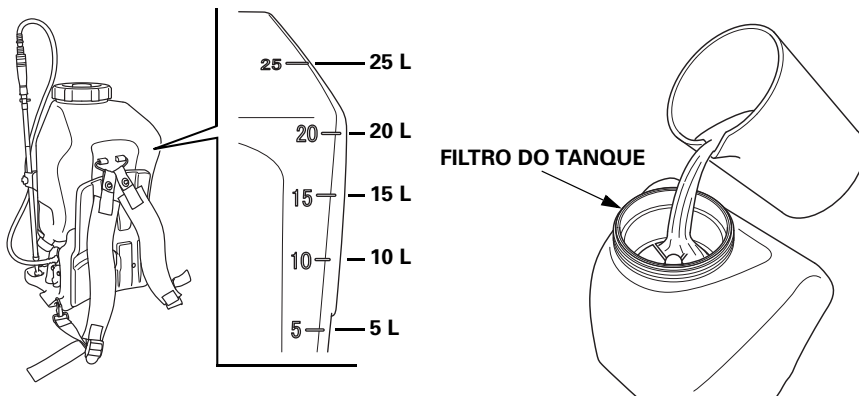
Certifique-se de que a tampa de drenagem está apertada de forma segura ao abastecer substâncias químicas agrícolas no tanque.



Em uma superfície nivelada, abasteça o tanque com substâncias químicas agrícolas usando o filtro do tanque.

### INDICAÇÃO:

Ao abastecer o tanque com substâncias químicas agrícolas, certifique-se de usar o filtro do tanque. Qualquer substância estranha ou pó causará problema para a bomba e bico.

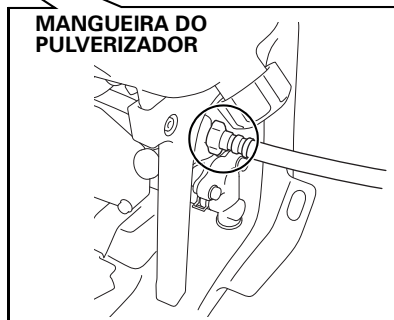
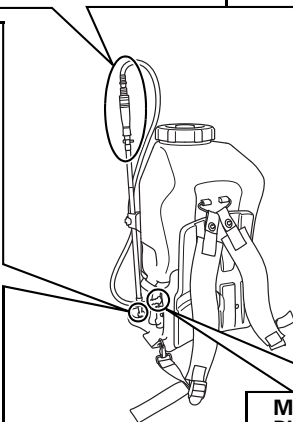
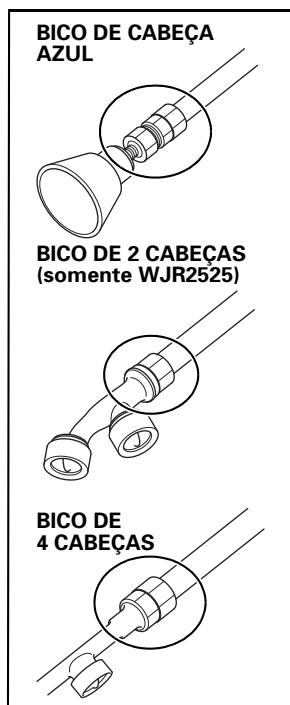
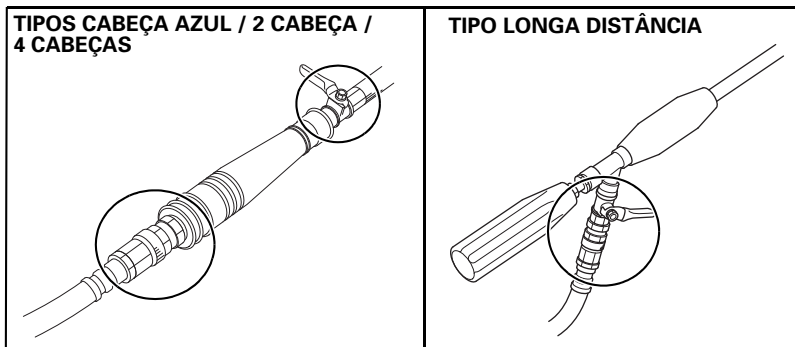


## 9. Verifique se todas as portas e parafusos estão apertados.

Aperte os parafusos e porcas adequadamente e de forma segura, se necessário.

## 10. Verifique se há vazamento da bomba.

Após o motor, procure em volta de cada peça da conexão para ver se há vazamentos de substâncias químicas.



## 7. LIGANDO O MOTOR

### ▲ ATENÇÃO

- O gás de escape contém monóxido de carbono venenoso. Nunca use o motor em uma área fechada. Certifique-se de fornecer uma ventilação adequada.
- Ligue o motor em um lugar longe de pessoas e animais de estimação e que não haja edifícios ao redor. Certifique-se de que não há obstáculos na área de trabalho.

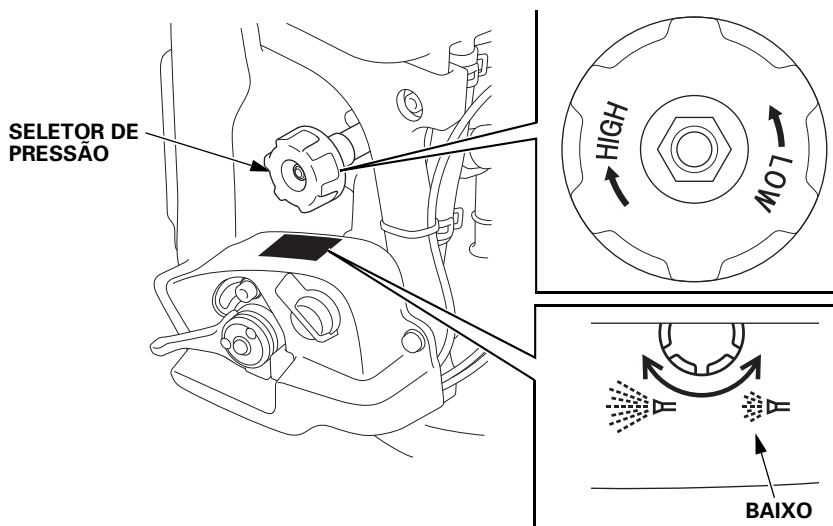
### INDICAÇÃO:

Não opere o pulverizador sem a quantidade suficiente de substâncias químicas no tanque de substâncias químicas.

Abasteça o tanque de substâncias químicas com 1 litro ou mais de substâncias químicas (consulte a página 36).

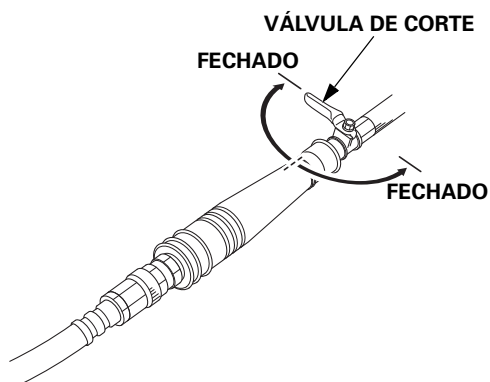
- Para evitar o uso do pulverizador sem uma quantidade suficiente de substâncias químicas no tanque, logo que o bico parar de aplicar substâncias químicas, pare o motor.
- Se a quantidade de substâncias químicas no tanque de substâncias químicas abaixar para 1 litro ou menos, a bomba irá aspirar ar e não conseguirá pulverizar a substância química.
- Se você continuar operando o pulverizador sem uma quantidade suficiente de substâncias químicas, a bomba poderá ser danificada.

1. Gire o seletor de pressão no sentido anti-horário (LOW - BAIXO) até o fim e ajuste-o para o estado totalmente fechado.

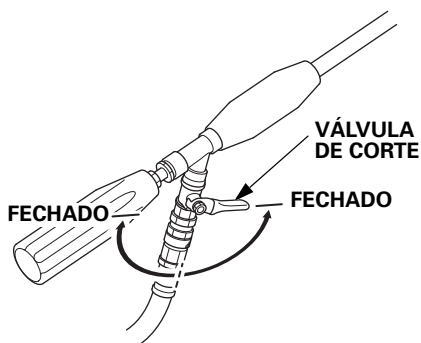


2. Gire a válvula de corte para a posição FECHADO.

TIPOS CABEÇA AZUL / 2 CABEÇA / 4 CABEÇAS

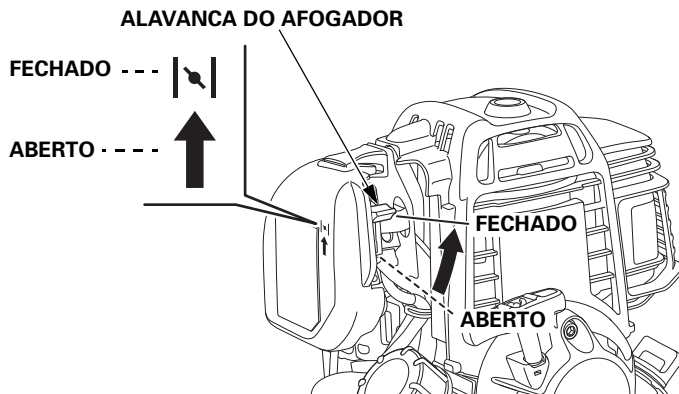


TIPO LONGA DISTÂNCIA



3. Para ligar um motor frio, mova a alavanca do afogador para a posição FECHADO.

Para reiniciar um motor quente, deixe a alavanca do afogador na posição ABERTO.

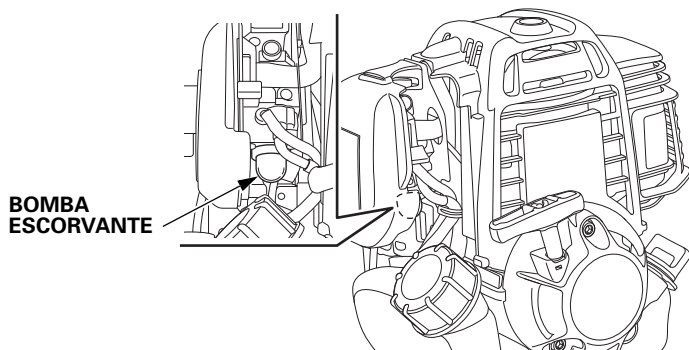




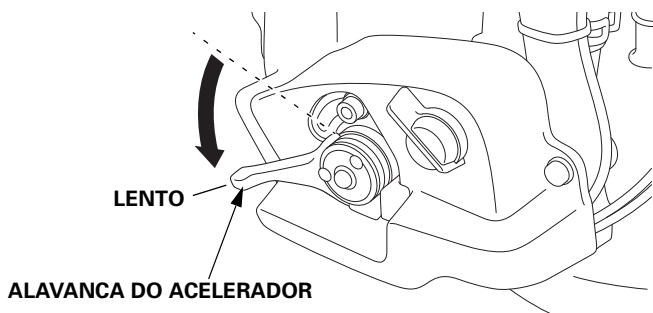
4. Pressione a bomba escorvante várias vezes, até que a bomba escorvante esteja cheia de combustível.

Mesmo se a bomba escorvante for pressionada um número excessivo de vezes, o combustível extra voltará ao tanque de combustível.

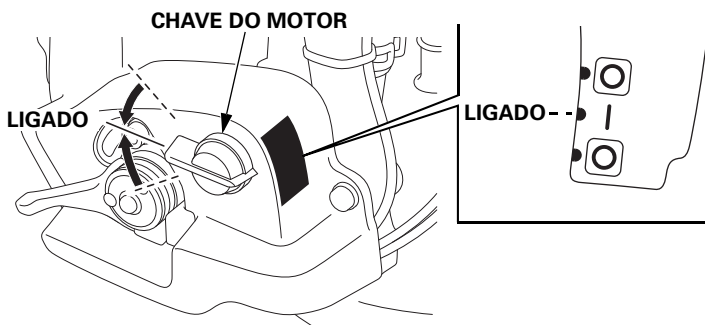
Se a bomba escorvante não for pressionada o suficiente, o motor pode não arrancar.



5. Certifique-se de que a alavanca do acelerador está na posição LENTO.



6. Gire a chave do motor para mudar para a posição LIGADO.



7. Segure de forma segura a tampa superior do motor e puxe o punho de partida levemente até que você sinta resistência e, em seguida, puxe-o com força em direção à seta conforme mostrado abaixo. Retorne o punho de partida suavemente.

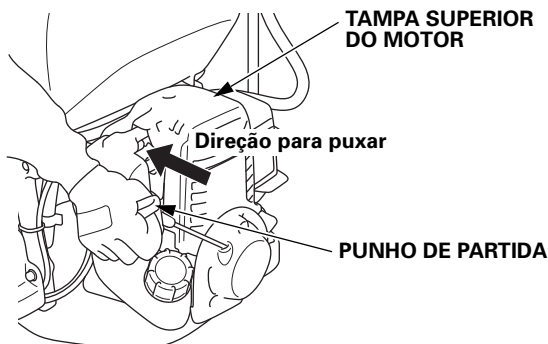
- Certifique-se de que as pessoas e animais de estimação estão distantes do pulverizador costal, especialmente que não estejam atrás de você, antes de puxar o punho de partida.

### **CUIDADO:**

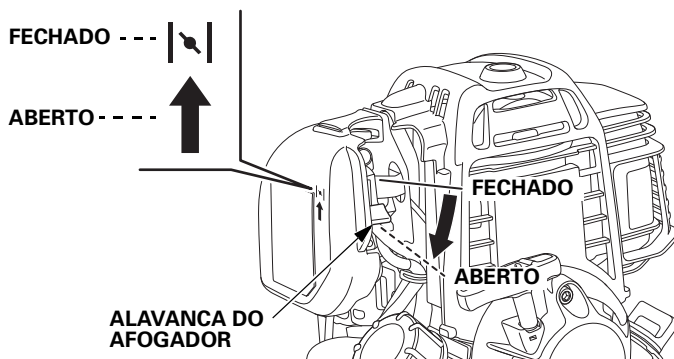
**Não deixe que o punho de partida volte rápido contra o motor. Retorne-o suavemente para evitar danos para o motor de partida.**

### **INDICAÇÃO:**

Puxe sempre o punho de partida com força. Se não for puxado vigorosamente, faíscas podem não saltar entre os eletrodos da vela de ignição e, assim, não será possível ligar o motor.



8. Se a alavanca do afogador for movida para a posição FECHADO para dar partida no motor, mova-a gradualmente para a posição ABERTO enquanto o motor aquece.



---

## **Reinício quente**

Se o motor for operado em temperaturas ambiente mais altas e, em seguida, desligado e deixado esfriar por um curto período de tempo, ele pode não reiniciar no primeiro puxão.

Se necessário, use o seguinte procedimento:

### **PRECAUÇÃO DE SEGURANÇA IMPORTANTE**

Gire a chave do motor para a posição DESLIGADO antes de realizar o seguinte procedimento. Isso impedirá o motor de arrancar e funcionar a velocidade máxima quando o acelerador estiver na posição de aceleração máxima. Se o motor for ligado, com o acelerador na posição de aceleração máxima, as substâncias químicas agrícolas podem espirrar em você se a válvula de corte estiver na posição "ABERTO". Isso pode resultar em ferimentos pessoais.

1. Gire a chave do motor para mudar para a posição DESLIGADO.
2. Mova a alavanca do afogador para a posição ABERTO.
3. Mexa a alavanca do acelerador na posição de aceleração máxima (RÁPIDO).
4. Puxe o punho de partida 3 a 5 vezes.
5. Siga o procedimento LIGANDO O MOTOR, na página 38, e ligue o motor com a alavanca do afogador na posição ABERTO.

#### **• Funcionamento em altitude elevada**

Em altitude elevada, a mistura padrão ar/combustível do carburador será excessivamente rica. O desempenho irá cair e o consumo de combustível irá aumentar.

O desempenho em altitude elevada pode ser melhorado por modificações específicas no carburador. Se você operar o pulverizador costal sempre em altitudes mais elevadas que 1.500 m acima de nível do mar, solicite que o seu revendedor Honda autorizado realize essas modificações no carburador.

Mesmo com a injeção do carburador adequada, a potência do motor diminuirá aproximadamente 3,5% para cada 300 m de elevação da altitude. O efeito da altitude sobre a potência será maior se nenhuma modificação for feita no carburador.

#### **CUIDADO:**

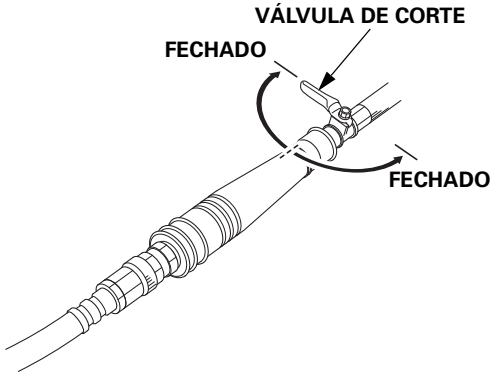
**A operação do pulverizador costal a uma altitude mais baixa do que o carburador é ejetado pode resultar em uma atuação reduzida, superaquecimento e danos graves ao motor causados por uma mistura ar/combustível um excessivamente pobre.**

## 8. PARANDO O MOTOR

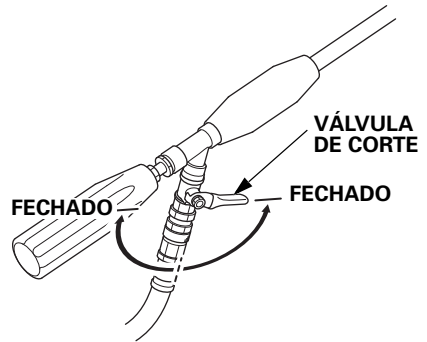
Para parar o motor em uma emergência, simplesmente gire a chave do motor para a posição DESLIGADO. Sob condições normais, use o seguinte procedimento.

1. Gire a válvula de corte para a posição FECHADO.

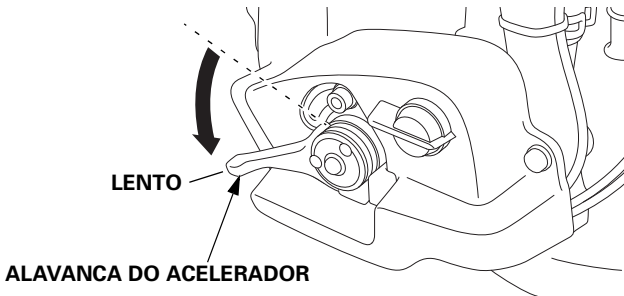
TIPOS CABEÇA AZUL / 2 CABEÇA / 4 CABEÇAS



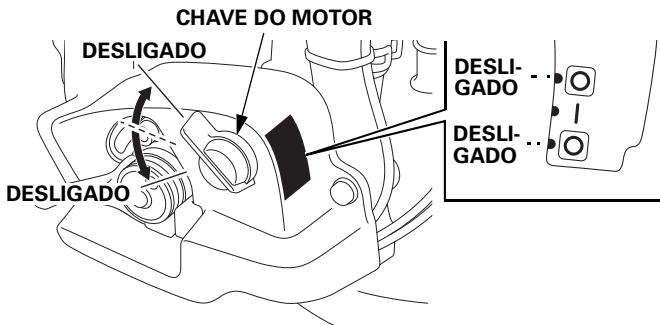
TIPO LONGA DISTÂNCIA



2. Mova a alavanca do acelerador para a posição LENTO.



3. Gire a chave do motor para mudar para a posição DESLIGADO.



## 9. OPERAÇÃO

Leia e compreenda as instruções de segurança nas páginas 4 a 13 antes de operar o pulverizador costal.

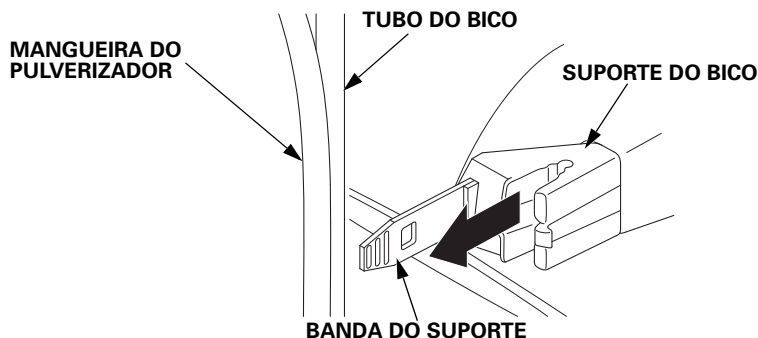
Se você reparar em algum som, cheiro, vibração anormal ou outros sinais estranhos, pare o motor imediatamente e consulte seu revendedor Honda autorizado.

### Antes da operação

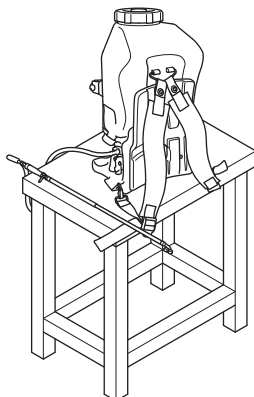
- Abasteça o tanque de substâncias químicas com 1 litro ou mais de substâncias químicas agrícolas mantendo o tanque de substâncias químicas em uma posição nivelada (consulte a página 36).
- Certifique-se de que a válvula de corte está na posição FECHADO (consulte a página 22).
- Certifique-se de que a alavanca do acelerador está na posição LENTO (consulte a página 20).
- Certifique-se de que o seletor de pressão foi girado no sentido anti-horário (BAIXO) até o fim e para e ajuste-o para a posição totalmente FECHADO (consulte a página 23).

### Operação

1. Ligue o motor de acordo com o procedimento de partida do motor (consulte a página 38)
2. Retire a banda do suporte do suporte do bico.
3. Retire a mangueira do pulverizador e o tubo do bico do suporte do bico.



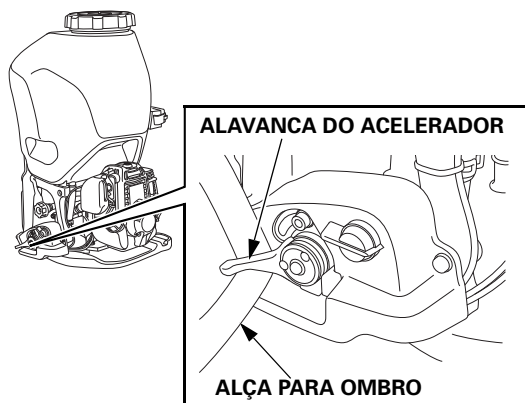
4. Coloque o pulverizador costal em uma mesa plana.



5. Certifique-se de que as alças para ombro não estão presas na alavanca do acelerador.

Em seguida, ponha o pulverizador nas suas costas.

- Coloque as alças em seus ombros para transportar o pulverizador.
- Ajuste o comprimento das alças para ombro.

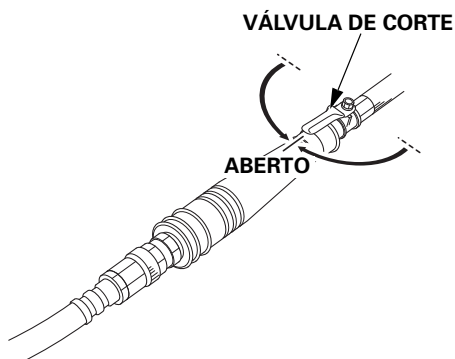


ALÇA PARA OMBRO

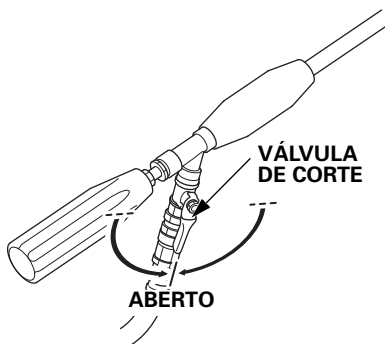


6. Gire a válvula de corte para a posição ABERTO.

TIPOS CABEÇA AZUL / 2 CABEÇA /  
4 CABEÇAS

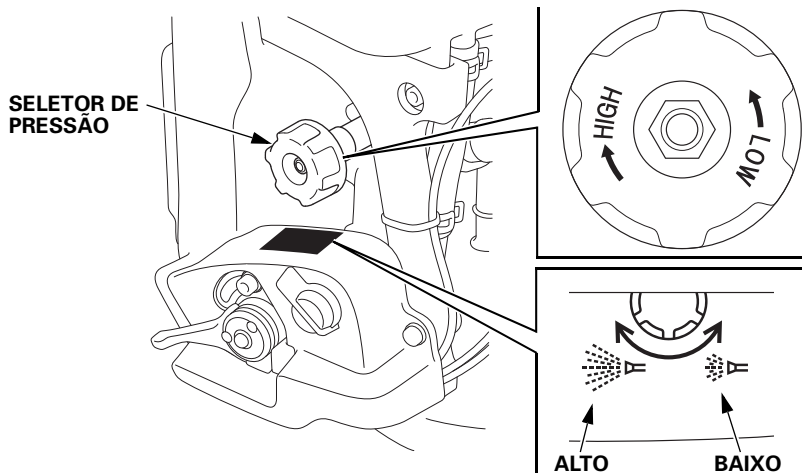


TIPO LONGA DISTÂNCIA



7. Gire o seletor de pressão no sentido horário (ALTO) para tornar a pressão de pulverização adequada para as condições de funcionamento.

- Ao girar o seletor de pressão no sentido horário (HIGH – ALTO), a pressão de pulverização e a quantidade serão aumentadas.
- Ao girar o seletor de pressão no sentido anti-horário (LOW – BAIXO), a pressão de pulverização e a quantidade serão diminuídas.



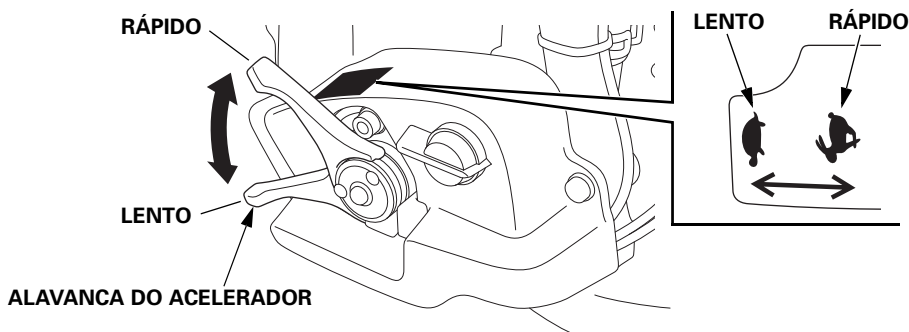
8. Mova a alavanca do acelerador na posição desejada observando o estado da pulverização.

#### INDICAÇÃO:

A embreagem centrífuga é usada nesse pulverizador costal.

Quando o motor estiver rodando em faixa de velocidade baixa, a embreagem ficará deslizando e a bomba não operará.

Não use o pulverizador costal nessa faixa de rotação que faz com que a embreagem deslize. Caso contrário, a embreagem pode ser danificada.

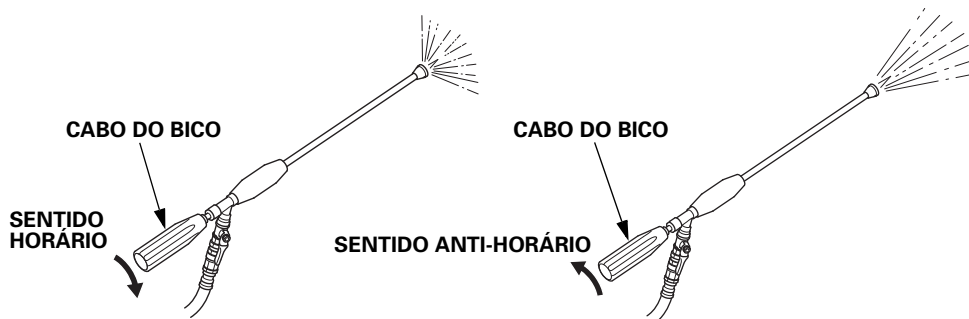


---

## Bico de longa distância:

Ajuste o ângulo e a distância de pulverização girando o cabo do bico observando o estado da pulverização.

- Ao girar o cabo do bico no sentido horário, o ângulo de pulverização será aumentado e a distância será encurtada.
- Ao girar o cabo do bico no sentido anti-horário, o ângulo de pulverização será reduzido e a distância será aumentada.

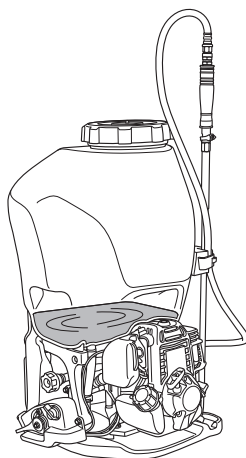




---

## Durante a operação

- Não aponte o bico para outras pessoas.
- Preste atenção ao resto de substâncias químicas no tanque.  
Para evitar o uso do pulverizador sem uma quantidade suficiente de substâncias químicas no tanque, logo que o bico parar de pulverizar substâncias químicas, pare o motor ou a bomba pode ser danificada. Abasteça o tanque de substâncias químicas com 1 litro ou mais de substâncias químicas (consulte a página 36).



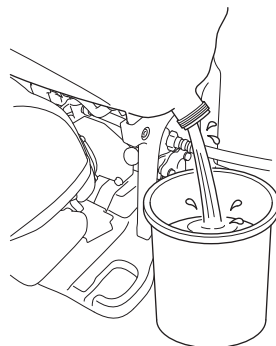
---

## Depois da operação

Ao manipular substâncias químicas agrícolas, siga as instruções do fabricante ou distribuidor. Além disso, siga as leis e regulamentações.

1. Pare o motor (consulte a página 43).

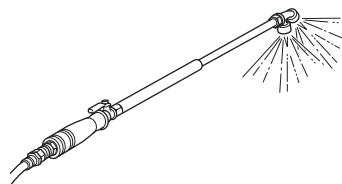
2. Após o motor esfriar, retire a tampa de drenagem para esvaziar as substâncias químicas agrícolas do tanque de substâncias químicas.



3. Instale a tampa de drenagem e retire a tampa do tanque de substâncias químicas para despejar água limpa no tanque para lavar o seu interior.



4. Ligue o motor novamente (consulte a página 38) e mova a alavanca do acelerador entre a posição RÁPIDO e a posição LENTO (consulte a página 46). Mova a válvula de corte algumas vezes. Pulverize alguns minutos. Retire a tampa de drenagem novamente para esvaziar a água do tanque.



5. Coloque o tubo do bico e a mangueira do pulverizador no suporte do bico e prenda-os pela banda de suporte (consulte a página 23).

## 10. MANUTENÇÃO

---

A inspeção e ajuste periódicos do pulverizador costal são essenciais para manter um desempenho de alto nível. A manutenção regular também ajudará a ampliar a vida útil. Os intervalos de manutenção e o tipo de manutenção necessários a serem realizados são descritos na tabela na próxima página.

### ▲ ATENÇÃO

- **Antes de realizar qualquer manutenção, coloque o pulverizador costal em uma superfície nivelada, pare o motor e certifique-se de que a chave do motor está na posição DESLIGADO para ter certeza de que o motor não arrancará acidentalmente.**
- **O pulverizador costal deve ser reparado por revendedor Honda autorizado, a menos que o proprietário tenha as ferramentas adequadas e dados de manutenção e sinta que ele ou ela seja mecanicamente qualificado.**

### CUIDADO:

**Use somente peças Honda genuínas ou seus equivalentes para manutenção ou reparação. Peças de substituição que não forem de qualidade equivalente podem danificar o pulverizador costal.**

## Horário de manutenção

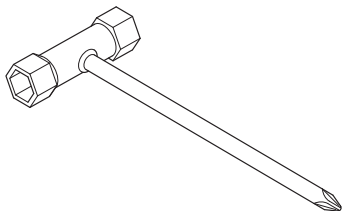
INTERVALO NORMAL DE MANUTENÇÃO (3) Realize em cada mês indicado ou intervalo de horas de funcionamento, o que ocorrer primeiro.		Cada uso	Primeiro mês ou 10 horas.	Cada 3 meses ou 25 horas	Cada 6 meses ou 50 horas	Cada ano ou 100 horas	Cada 2 anos ou 300 horas.	Consulte a página	
ITEM									
Óleo do motor	Verificar nível	o						29	
	Trocar		o		o			53	
Filtro de ar	Verificar	o						32	
	Limpe			o (1)				54	
Vela de ignição	Verificar/ajustar					o		56	
	Substituir						o	56	
Palhetas de resfriamento do motor	Limpe				o			63	
Porcas, parafusos, fixadores	Verificar (Voltar a apertar se necessário)	o						37	
Cabo do acelerador	Verificar/ajustar	o						33	
Tambor e sapata de embreagem	Verificar				o (2)			—	
Marcha lenta	Verificar/ajustar					o (2)		—	
Folga da válvula	Verificar/ajustar					o (2)		—	
Câmara de combustão	Limpe		A cada 300 horas. (2)					—	
Filtro de combustível	Limpe					o		59	
Tanque de combustível	Limpe					o		60	
Tubo de combustível	Verificar	Cada 2 anos. (Substituir se necessário) (2)							—
Tubo de óleo	Verificar	Cada 2 anos. (Substituir se necessário) (2)							—
Borracha da vedação (bomba)	Verificar (Substituir se necessário)				o (2)			—	
Vazamento da bomba	Verificar	o (4)						37	
Filtro e tanque de substâncias químicas	Verificar/limpar	o						35	
Óleo da bomba	Verificar nível	o						34	
	Trocar		o (2)			o (2)		—	
Mangueira, bico, fixadores	Verificar (Voltar a apertar se necessário)	o						37	
Bico	Limpe	o						34	
Graxa de bomba (Graxeira)	Abastecer a bomba	Cada 2 horas (5)							61
	Reabastecer	Quando a graxeira ficar vazia. (6)							62

- (1) Faça a manutenção com mais frequência se usar o gerador em locais com poeira.
- (2) Esses itens devem ser realizados pela sua concessionária autorizada, exceto se você tiver as ferramentas apropriadas e experiência em mecânica. Consulte os procedimentos de manutenção no Manual de Oficina da Honda.
- (3) Para uso comercial, registre as horas de funcionamento para determinar os intervalos de manutenção adequados.
- (4) Após ligar o motor, verifique se há vazamento de substâncias químicas da bomba.
- (5) Gire as duas graxas, duas voltas completas, a cada 2 horas de funcionamento.
- (6) Reabasteça as duas graxas com graxa de bomba, quando as graxas ficarem vazias.

---

## Kit de ferramentas

As ferramentas fornecidas são necessárias para a realização de alguma manutenção periódica, ajustes simples e reparações.



**CHAVE DE ESTRIA DE 16 X 17 mm**



**PARAFUSO SEXTAVADO DE 4 mm**

## 1. Troca de óleo

Drene o óleo enquanto o motor ainda estiver quente, para assegurar uma drenagem rápida e completa.

Coloque o pulverizador costal em uma superfície firme e nivelada com o motor parado.

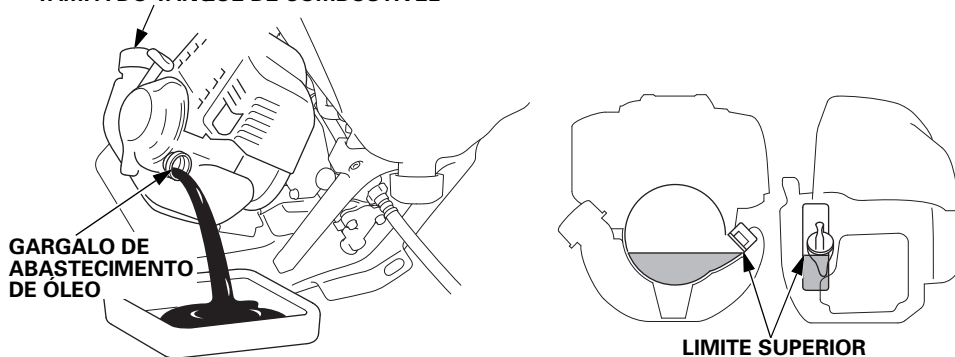
- Verifique se a tampa do tanque de combustível está apertada de forma segura.
- Retire a tampa de abastecimento de óleo e esvazie o óleo no recipiente de óleo inclinando o motor em direção ao gargalo de abastecimento de óleo.
- Reabasteça até o limite superior com o óleo recomendado (consulte a página 29). Adicione o óleo de motor lentamente para evitar que transborde, visto que a capacidade do tanque de óleo de motor é pequena.

### CAPACIDADE DE ÓLEO

WJR2525: 0,08 L

WJR4025: 0,10 L

### TAMPA DO TANQUE DE COMBUSTÍVEL



- Instale a tampa de abastecimento de óleo de forma segura. Se algum óleo for derramado, certifique-se de limpá-lo.

Lave as mãos com sabão e água após manusear o óleo usado.

### INDICAÇÃO:

Descarte o óleo de motor usado respeitando as regras de preservação do meio ambiente. Sugerimos que o óleo usado seja colocado em um recipiente selado e levado ao posto de reciclagem mais próximo. Não jogue o óleo usado em ralos de esgoto ou no solo.

## 2. Manutenção do filtro de ar

Um filtro de ar sujo irá restringir o fluxo de ar para o carburador. Para evitar o mau funcionamento do carburador, faça a manutenção do filtro de ar regularmente. Faça a manutenção com mais frequência ao operar o pulverizador costal em locais com muita poeira.

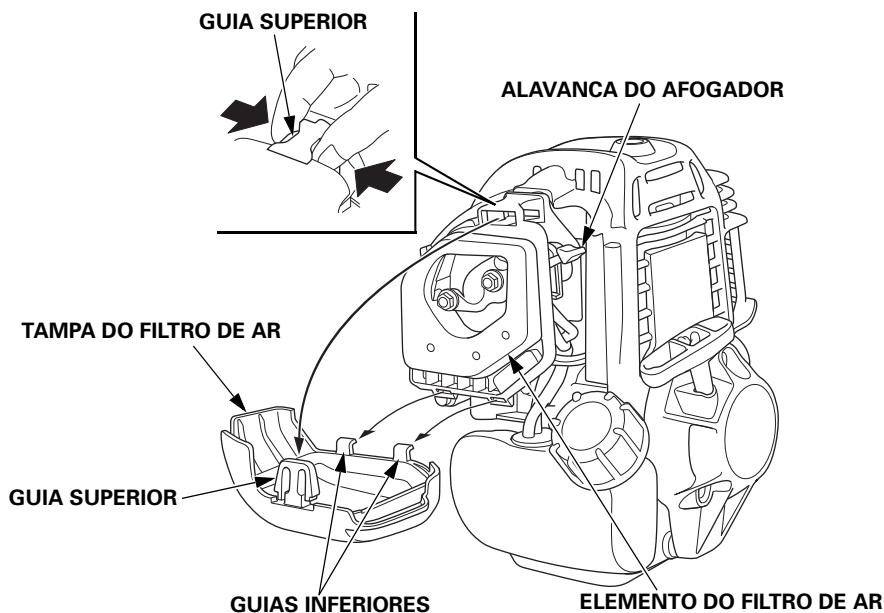
### ▲ ATENÇÃO

**Nunca use gasolina ou solventes com ponto de inflamação baixo para limpar o elemento do filtro de ar. Isso pode resultar em fogo ou explosão.**

### CUIDADO:

**Nunca use o motor sem o filtro de ar. Fazer isso resultará no desgaste rápido do motor.**

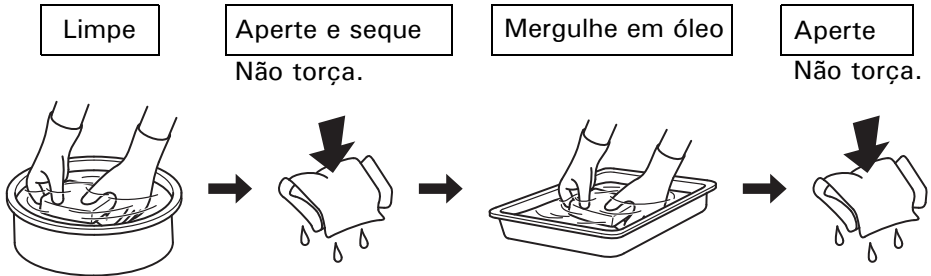
- Mexa a alavanca do afogador para a posição FECHADO (consulte a página 39).
- Retire a tampa do filtro de ar desprendendo a aba superior no topo da tampa e suas duas abas inferiores.
- Remova o elemento do filtro de ar.



---

d. Lave o elemento em um solvente não inflamável ou com ponto de inflamação alto e seque-o muito bem.

Mergulhe o elemento em óleo de motor limpo e aperte para remover o excesso de óleo.



e. Limpe a sujeira da tampa e do corpo do filtro de ar, usando um pano úmido. Seja cuidadoso para evitar que sujeiras entrem no carburador.

f. Reinstale o elemento do filtro de ar.

g. Reinstale o filtro de ar inserindo as guias inferiores e, em seguida, a guia superior.



---

### 3. Manutenção da vela de ignição

Vela de ignição recomendada

WJR2525: CMR4H (NGK)

WJR4025: CMR5H (NGK)

#### **CUIDADO:**

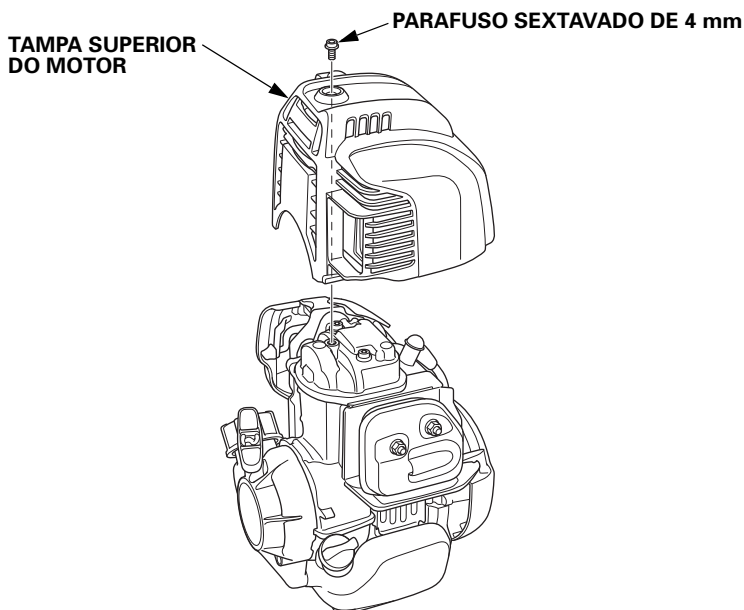
**Nunca use uma vela ignição fora da faixa de calor correta.**

Para assegurar o bom funcionamento do motor, a vela de ignição deve ter a folga adequada e livre de depósitos.

- a. Afrouxe o parafuso sextavado de 4 mm e, em seguida, retire a tampa superior do motor.

Não puxe o punho de partida e ligue o motor sem a tampa superior do motor.

Há peças rotativas e peças quentes sob a tampa.



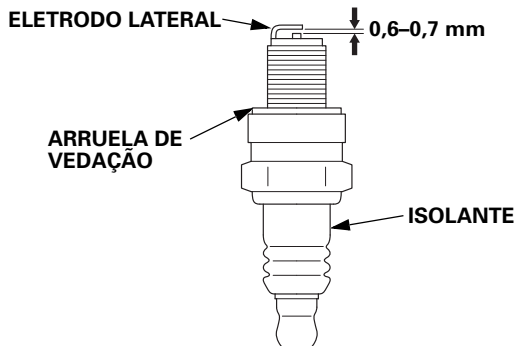
- b. Retire a tampa da vela de ignição. Remova qualquer sujeira ao redor da área da vela de ignição.
- c. Use a chave de estria de 16 × 17 mm para retirar a vela de ignição.

**▲ ATENÇÃO**

**Se o motor esteve em funcionamento, o silenciador estará muito quente. Tome muito cuidado para não tocar no silenciador.**



- d. Inspeccione visualmente a vela de ignição. Descarte a vela de ignição se houver um desgaste aparente ou se o isolador estiver quebrado ou lascado.  
Se a vela de ignição puder ser reutilizada, limpe-a com uma escova de aço.
- e. Meça a folga da vela com um calibrador de lâmina. Corrija se necessário dobrando o eletrodo lateral.  
A folga deve ser de:  
0,6–0,7 mm



- f. Verifique se a arruela de vedação está em boas condições e instale a vela de ignição à mão para evitar que entre na transversal.

---

g. Após a vela de ignição ser instalada, aperte com a chave de estria de 16 × 17 mm para comprimir a arruela.

**INDICAÇÃO:**

Ao instalar uma nova vela de ignição, aperte metade de uma volta após inserir a vela de ignição para comprimir a arruela. Ao reinstalar uma vela de ignição usada, aperte 1/8-1/4 de uma volta após inserir a vela de ignição para comprimir a arruela.



h. Prenda a tampa da vela de ignição.

i. Instale a tampa superior do motor e aperte o parafuso sextavado de 4 mm de forma segura.

**CUIDADO:**

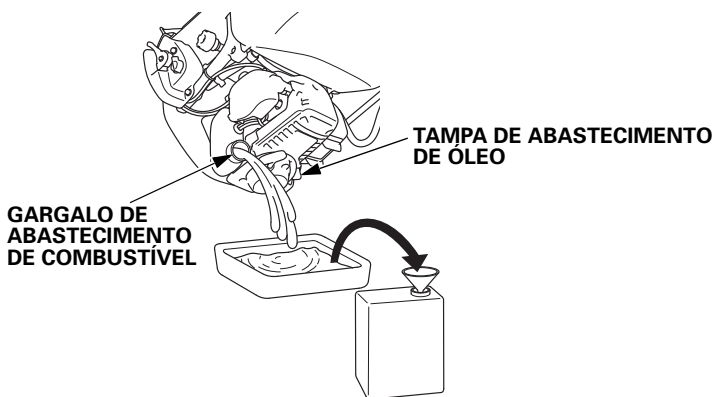
**A vela de ignição deve ser apertada com firmeza. Uma vela de ignição apertada de modo inadequado pode ficar muito quente e pode danificar o motor.**

## 4. Manutenção do filtro de combustível

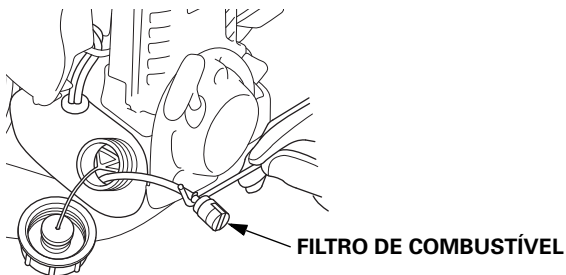
### ▲ ATENÇÃO

**A gasolina é extremamente inflamável e explosiva sob certas condições. Não fume nem permita chamas ou faíscas na área.**

- Verifique se a tampa de abastecimento de óleo está apertada de forma segura.
- Retire a tampa do tanque de combustível e esvazie o combustível no recipiente inclinando o motor em direção ao gargalo de abastecimento de combustível.



- Retire o filtro de combustível com o arame do gargalo de abastecimento de combustível suavemente.
- Verifique se o filtro de combustível está sujo. Se o filtro de combustível estiver sujo, lave-o suavemente com um solvente com ponto de inflamação alto ou não inflamável. Se o filtro de combustível estiver excessivamente sujo, substitua-o.



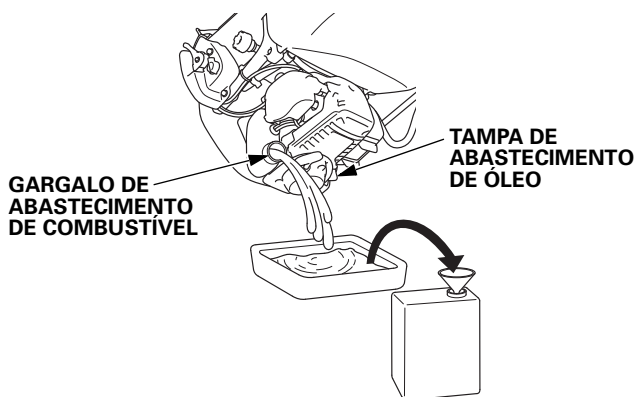
- Retorne o filtro de combustível para o tanque de combustível e aperte a tampa do tanque de combustível de forma segura.

## 5. Limpeza do tanque de combustível

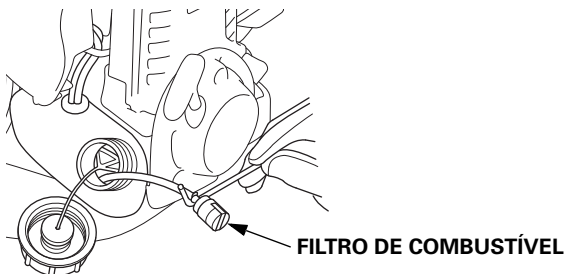
### ▲ ATENÇÃO

**A gasolina é extremamente inflamável e explosiva sob certas condições. Não fume nem permita chamas ou faíscas na área.**

- Verifique se a tampa de abastecimento de óleo está apertada de forma segura.
- Retire a tampa do tanque de combustível e esvazie o combustível no recipiente inclinando o motor em direção ao gargalo de abastecimento de combustível.



- Retire o filtro de combustível com o arame do gargalo de abastecimento de combustível suavemente.
- Retire a água e a sujeira que ficou no tanque de combustível lavando o interior do tanque de combustível com um solvente com ponto de inflamação alto ou não inflamável.



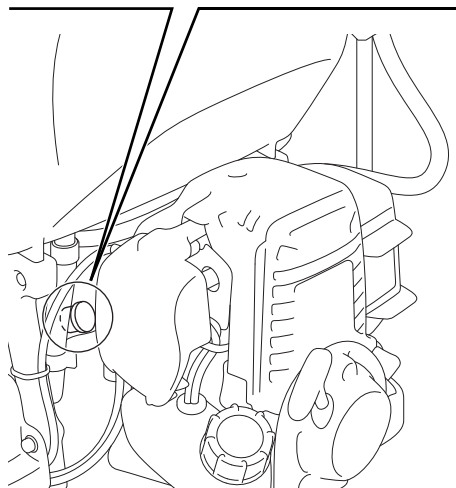
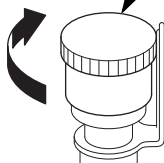
- Retorne o filtro de combustível para o tanque de combustível e aperte a tampa do tanque de combustível de forma segura.

## 6. Abastecimento de graxa de bomba para a bomba

A cada 2 horas, gire duas vezes as graxeiras à direita e à esquerda no sentido horário para que os dois seletores tenham o mesmo número de voltas e forneçam graxa à bomba.

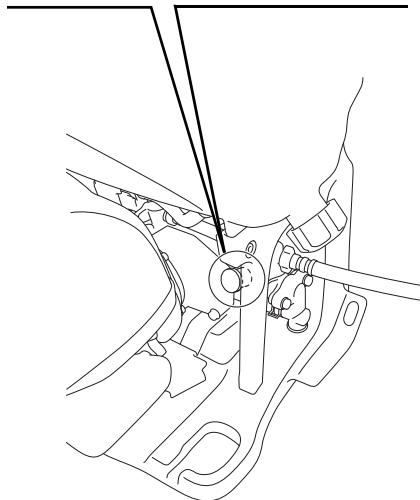
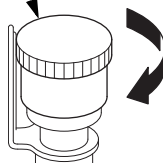
[LADO ESQUERDO]

GRAXEIRA



[LADO DIREITO]

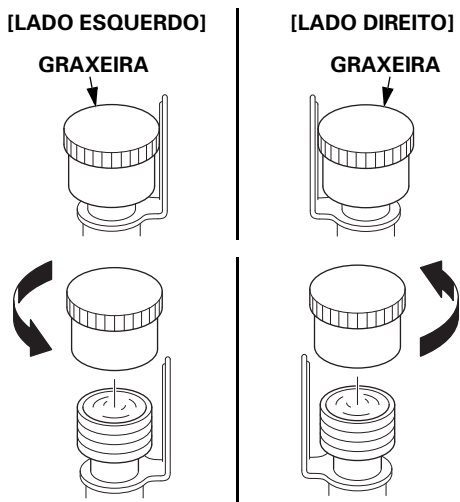
GRAXEIRA



## 7. Reabastecendo a graxeira com graxa de bombas

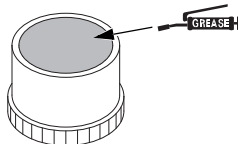
Quando a graxeira ficar vazia, abasteça as duas graxeiras com graxa.

- a. Retire a graxeira girando no sentido anti-horário.



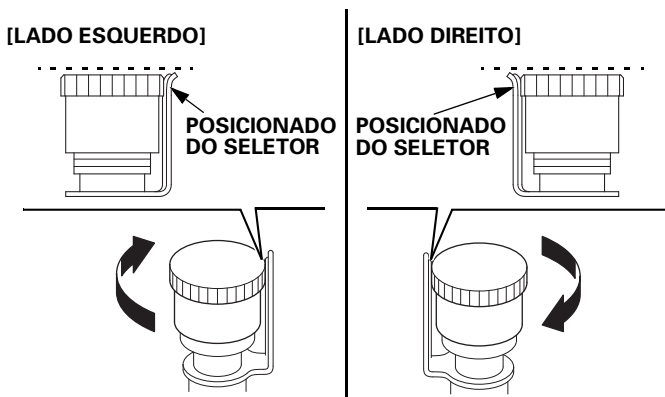
- b. Reabasteça com graxa de bomba até o topo da graxeira.

: Graxa nº 3 de uso geral à base de lítio ou equivalente



- c. Instale a graxeira.

Aperte a graxeira até que a superfície superior da graxeira e parte superior da tampa do seletor fiquem no mesmo nível.

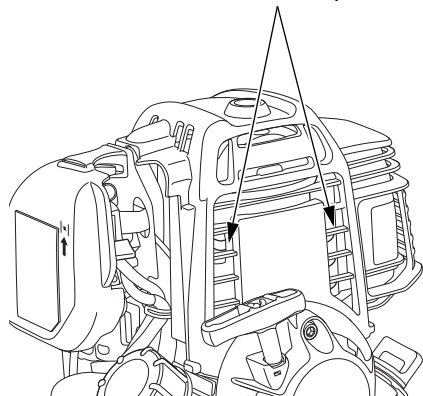


---

## 8. Manutenção das palhetas de resfriamento

Inspecione visualmente as palhetas de resfriamento através da tampa. Se houver grama seca, folhas e lama entupida, consulte seu revendedor Honda autorizado para a limpeza.

**PALHETAS de RESFRIAMENTO (dentro da tampa)**





# 11. TRANSPORTE/ARMAZENAMENTO

---

## Transporte

- Se o pulverizador esteve em execução, deixe-o esfriar antes de colocá-lo no veículo de transporte. Um motor e sistema de escapamento quentes podem queimá-lo e podem incendiar alguns materiais.
- Sempre gire a chave do motor para mudar para a posição DESLIGADO.
- Certifique-se de que a tampa do tanque de combustível está apertado de forma segura.
- Mantenha o pulverizador nivelado ao transportar para reduzir a possibilidade de vazamento de combustível.

### ▲ ATENÇÃO

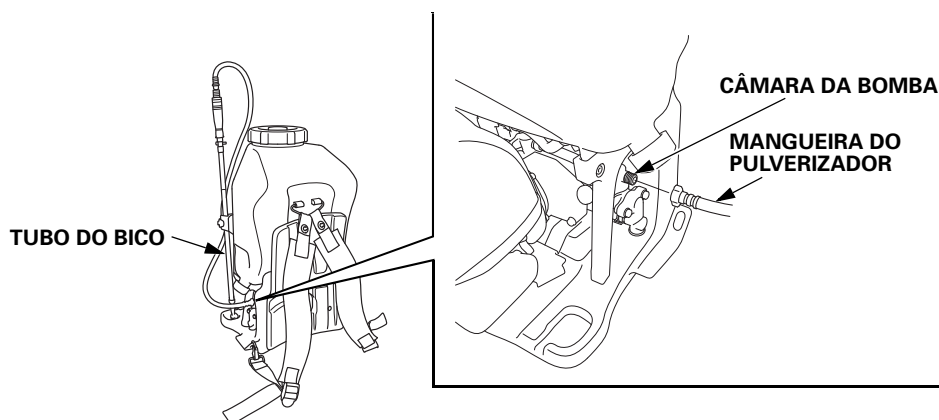
- **Para evitar queimaduras graves ou riscos de incêndio, deixe o motor esfriar antes de transportar o pulverizador costal ou armazená-lo em um local fechado.**
- **Ao transportar o pulverizador costal, aperte a tampa do tanque de combustível para evitar vazamentos de combustível. Os vapores do combustível ou o combustível derramado pode pegar fogo.**
- Esvazie todas as substâncias químicas do tanque.
- Prenda o pulverizador de forma segura e nivelada no veículo de transporte.
- Não dirija ou ande em um veículo transportado o pulverizador em suas costas. Isso pode causar um acidente inesperado.
- Ao transportar o pulverizador, prenda tubo do bico e a mangueira do pulverizador ao suporte do bico.

---

## Armazenamento

Antes de guardar o pulverizador costal por um período longo;

1. Siga os procedimentos de "Depois da operação" (consulte a página 49).
2. Para impedir que a água congele no inverno, esvazie toda a água da câmara da bomba.
  - a. Desconecte a mangueira do pulverizador da câmara da bomba.  
Para evitar que o tubo do bico fique entupido, certifique-se de que nenhuma sujeira ou pó esteja na mangueira do pulverizador ou no pulverizador costal após desconectar a mangueira do pulverizador.



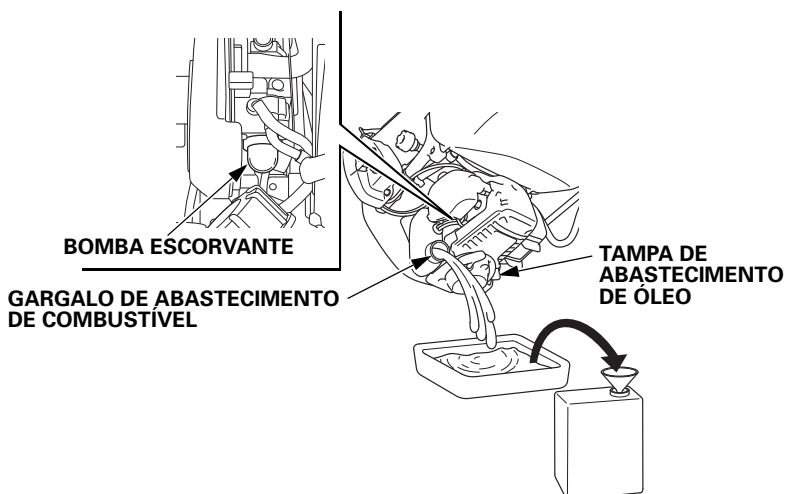
- b. Ligue o motor (consulte a página 38).
- c. Mova a alavanca do acelerador entre a posição RÁPIDO e a posição LENTO (consulte a página 46), e mantenha-a nessa posição por dez segundos para esvaziar a câmara da bomba completamente.
- d. Pare o motor (consulte a página 43).

### 3. Esvazie o combustível.

#### **▲ ATENÇÃO**

**A gasolina é extremamente inflamável e explosiva sob certas condições. Não fume nem permita chamas ou faíscas na área.**

- a. Verifique se a tampa de abastecimento de óleo está apertada de forma segura.
- b. Retire a tampa do tanque de combustível e esvazie o combustível no recipiente inclinando o motor em direção ao gargalo de abastecimento de combustível.



- c. Pressione a bomba escorvante várias vezes, até que todo o combustível tenha retornado ao tanque de combustível.
  - d. Incline o motor em direção ao gargalo de abastecimento de combustível novamente para esvaziar o combustível restante no tanque de combustível no recipiente.
  - e. Aperte a tampa do tanque de combustível de forma segura depois de esvaziar o combustível completamente.
4. Troque o óleo de motor (consulte a página 53).
5. Limpe o filtro de ar (consulte a página 54).

---

6. Lubrifique o cilindro.

- a. Afrouxe o parafuso sextavado de 4 mm e, em seguida, retire a tampa superior do motor (consulte a página 56).
- b. Retire a vela de ignição (consulte a página 57).
- c. Aplique duas gotas de óleo de motor limpo no cilindro.
- d. Instale a tampa superior do motor temporariamente.
- e. Puxe o punho de partida várias vezes para distribuir o óleo no cilindro.
- f. Retire a tampa superior do motor e, em seguida, reinstale a vela de ignição.
- g. Instale a tampa superior do motor e aperte o parafuso sextavado de 4 mm de forma segura.

7. Puxe o punho de partida lentamente, até sentir uma resistência.

8. Cubra o motor para impedir a entrada de pó.

9. Guarde o pulverizador em um lugar seguro e trancado inacessível a crianças ou gado e livre de pó e umidade e longe de faíscas. Coloque uma lona ou uma lona de plástico sobre a máquina durante o armazenamento.

## **12. SOLUÇÕES DE PROBLEMAS**

---

### **Quando o motor não arranca:**

1. A chave do motor está na posição LIGADO?
2. Há combustível no tanque de combustível?
3. A gasolina está chegando ao carburador?  
Para verificar, pressione a bomba escorvante várias vezes.
4. A vela de ignição está em boas condições?  
Remova e inspecione a vela de ignição. Limpe, reajuste a folga e seque a vela de ignição. Substitua-a se necessário.

Se o motor ainda não arrancar, leve o pulverizador costal à sua concessionária autorizada.

### **Quando o pulverizador estiver pulverizando de forma irregular:**

#### **SUBSTÂNCIAS QUÍMICAS NÃO PULVERIZADAS**

Verifique se a velocidade do motor não é reduzida (consulte a página 46).

#### **PRESSÃO DE PULVERIZAÇÃO NÃO AUMENTA**

1. Verifique se o bico não está entupido ou com sinais de danos.
2. Desmonte e faça a manutenção do bico (consulte a página 34).

Se o pulverizador costal ainda não funcionar, leve o pulverizador costal à sua concessionária autorizada.

## 13. ESPECIFICAÇÕES

Modelo	WJR2525T	WJR4025T
Tipo	GCB	
Código de descrição de produtos motorizados	WAET	WAFT
Comprimento *1	390 mm	400 mm
Largura *1	415 mm	
Altura *1	695 mm	
Massa seca [peso] *2	12,0 kg	12,5 kg
Capacidade do tanque de substâncias químicas	25 L	

\*1 Sem mangueira e bico

\*2 Com bomba de óleo

### Bomba

Modelo	WJR2525T	WJR4025T
Tipo	Pistão	
Sistema de acionamento	Embreagem centrífuga automática	
Sistema de ajuste de pressão	Válvula de alívio	
Pressão	2,5 MPa (a 7.000 rpm)	4,0 MPa (a 6.700 rpm)
Quantidade de sucção	6,6 L/min (a 7.000 rpm)	8,0 L/min (a 6.700 rpm)

## Motor

Modelo	GX25T	GX35T
Tipo de motor	4 tempos, came no cabeçote, monocilíndrico	
Deslocamento	25,0 cm <sup>3</sup>	35,8 cm <sup>3</sup>
Diâmetro × Curso	35,0 × 26,0 mm	39,0 × 30,0 mm
Potência útil do motor (de acordo com SAE J1349*)	0,72 kW (1,0 HP) /7.000 rpm	1,0 kW (1,4 HP) /7.000 rpm
Torque líquido máx. do motor (de acordo com SAE J1349*)	1,0 N·m (0,10 kgf·m) /5.000 rpm	1,6 N·m (0,16 kgf·m) /5.500 rpm
Sistema de resfriamento	Circulação forçada de ar	
Sistema de ignição	Magneto transistor	
Capacidade do tanque de combustível	0,53 L	0,63 L
Capacidade de óleo	0,08 L	0,10 L
Vela de ignição	NGK: CMR4H	NGK: CMR5H

\*A potência nominal do motor indicada neste documento é a potência útil testada em um motor de produção para o modelo do motor e medido de acordo com SAE J1349 a 7.000 rpm (potência útil do motor) e - GX25T: 5.000 rpm, GX35T: 5.500 rpm (torque líquido máx. do motor). Os motores de produção em série podem ser diferentes deste valor.

A potência real para o motor instalado na máquina final irá variar dependendo de diversos fatores, incluindo a velocidade operacional do motor na aplicação, condições ambientais, manutenção e outras variáveis.

### INDICAÇÃO:

As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

---

**MEMORANDO**



---

**MEMORANDO**



# **HONDA**

**PULVERIZADORES**

**WJR2525 • WJR4025**



**MANUAL DE GARANTIA**

# CERTIFICADO DE GARANTIA

---

## INFORMAÇÕES SOBRE O SERVIÇO DE GARANTIA

Os revendedores apresentam profissionais especialmente treinados. Eles poderão responder a quaisquer dúvidas. Se encontrar um problema que seu revendedor não resolva satisfatoriamente, solicitamos que leve o caso à gerência do revendedor.

O Gerente de Serviços ou o Gerente Geral poderá ajudá-lo. A maioria dos casos é resolvida desta maneira.

Se ainda assim o problema não for solucionado, entre em contato com o Departamento de Relacionamento com o Cliente Honda, que tomará as providências para assegurar sua satisfação.

---

### NOTA

Para facilitar o atendimento, tenha em mãos as seguintes informações:

- nome, endereço, telefone do proprietário e CPF/CNPJ;
  - modelo e tipo do pulverizador;
  - número de série do motor e número de série do chassi;
  - data de aquisição e horas de uso;
  - revendedor ou concessionária na qual efetuou o serviço.
- 

**Departamento de Relacionamento com o Cliente**

**0800-055 22 21**

Horário de atendimento

Segunda a sexta-feira das 08h30 às 18h (dias úteis)

---



# HONDA Certificado de Garantia

CONDIÇÃO DE USO

DOMÉSTICO

PROFISSIONAL

MODELO

Nº DO CHASSI

Nº DO MOTOR

DATA DE VENDA

Nº DA NOTA FISCAL

NOME

ENDEREÇO

CIDADE

UF

A **MOTO HONDA DA AMAZÔNIA LTDA.** garante o produto novo distribuído por seus revendedores, contra efetivos defeitos de material ou fabricação, a partir do término do período de garantia legal de 3 (três) meses, pelos períodos contratuais descritos abaixo, conforme determina o código de defesa do consumidor, válidos a partir da data de venda registrada em nota fiscal emitida pelo revendedor. Os serviços em garantia deverão ser executados em qualquer revendedor ou oficina autorizada pela **Honda** e constarão do reparo e substituição gratuitos das peças defeituosas, sujeitas às exclusões e limitações descritas a seguir:

## Período de Garantia

O período total de garantia dos produtos compõe-se da soma dos períodos legal e contratual, de acordo com as restrições a seguir definidas:

- 9 (nove) meses de período contratual, a partir do término do período legal para produtos destinados a uso residencial e eventual do produto, sem caracterizar a utilização do produto como instrumento ou meio de produção econômica. Totalizando 12 meses de garantia.
- 3 (três) meses de período contratual a partir do término do período legal para produtos destinados a uso profissional, caracterizado pela utilização do produto como instrumento ou meio de produção econômica e de forma intensiva. Totalizando 6 meses de garantia.

REVENDEDOR VENDEDOR

MOTO HONDA DA AMAZÔNIA LTDA.

CARIMBO

# OBSERVAÇÕES

## Exclusões da Garantia

Os seguintes itens não fazem parte da garantia:

- a) danos causados pela utilização do produto além da sua capacidade nominal especificada;
- b) desgaste natural e corrosão do produto devido à conservação inadequada;
- c) ocorrência de situações que a Honda determine que não afetam a segurança ou o funcionamento normal, como vibrações ou ruídos mecânicos;
- d) serviços de limpeza, ajuste e manutenção regular;
- e) danos decorrentes de utilização de gasolina adulterada ou contaminada;
- f) custos decorrentes do encaminhamento do produto à assistência técnica e custos relativos à saída de mecânicos para atendimento e execução de serviços externos.

## A Garantia será cancelada se:

- a) qualquer reparo ou revisão for executado fora dos revendedores e oficinas autorizadas pela Honda;
- b) forem feitas quaisquer alterações das características originais do produto;
- c) for constatado o uso ou adaptação de peças ou acessórios não originais que afetem a qualidade e a segurança do produto.

## Observações:

Para qualquer reclamação ou serviço dentro da garantia, é necessária a apresentação do certificado de garantia e da nota fiscal de compra (ou cópia).

A Honda atende o produto em garantia através de seus revendedores e lojas especiais credenciadas pela Honda, e se constatada a deficiência de material ou de fabricação, o serviço será efetuado gratuitamente, com exceção dos custos de transporte, peças e materiais não cobertos pela garantia. A Honda tem exclusividade em dar pareceres e não autoriza outra pessoa a se responsabilizar ou julgar qualquer defeito apresentado durante a vigência da garantia.

A substituição ou reparo, em qualquer circunstância, será da peça deficiente e outras estritamente necessárias, e em hipótese alguma haverá a substituição de subconjuntos, nem tão pouco do produto integralmente.

Quando da solicitação de garantia, deverá ser apresentado o produto completo e nunca a peça defeituosa separadamente.

Siga corretamente as instruções de uso e manutenção constantes no MANUAL DE INSTRUÇÕES DE USO.

As peças defeituosas em garantia são de propriedade da Honda.

A Honda reserva-se o direito de alterar os termos desta garantia, bem como os seus produtos, a qualquer tempo.

Modelo / Produto		Nº do Chassi	
Nº do Motor		Nome do Revendedor	
Cidade		Cód. Assistência Técnica	
Nome / Razão Social		CPF / CNPJ	
Data de Nascimento / /	Sexo <input type="checkbox"/> Masculino <input type="checkbox"/> Feminino	Estado Civil	Condição de Uso <input type="checkbox"/> Doméstico <input type="checkbox"/> Profissional
Endereço			
Bairro		Cidade	
CEP	Estado	DDD	Telefone
Email		DDD	Telefone Celular

## ITENS A SEREM VERIFICADOS ANTES DA ENTREGA DO PRODUTO

### INSPEÇÃO

- Verificar o estado da embalagem e do produto.
- Conferir o manual do proprietário (em português) e os acessórios.
- Colocar óleo e gasolina.
- Verificar o funcionamento do motor e parte elétrica.
- Recolocar o produto na embalagem com o motor frio.

### ORIENTAÇÃO

- Precauções e segurança no uso do produto.
- Orientação de uso do produto – localização, função e acionamento dos controles.
- Orientação de aplicação do produto de acordo com a necessidade do cliente.
- Programa de manutenção.
- Procedimentos para transporte e armazenamento do produto.
- Termos e validade da garantia.

Ao assinar o presente termo, estou ciente que este produto foi manufacturado pela Asian Honda Motor CO., LTD, sob o escopo do Sistema de Gestão de Qualidade de sua fábrica de origem, e sujeito aos procedimentos de garantia e serviços pós-venda esclarecidos no Manual do Proprietário, estando de acordo com o seu conteúdo.

(Declaro haver recebido as orientações acima)

ASSINATURA DO GER. DE SERVIÇOS

ASSINATURA DO CLIENTE

**ATENÇÃO:** O NÃO ENVIO À HONDA DEVIDAMENTE PREENCHIDO ACARRETERÁ NO CANCELAMENTO DA GARANTIA. EXIJA-O DE SEU REVENDEDOR.



# PESQUISA

Favor responder as perguntas de 1 a 5.

## PESSOA FÍSICA

### 1. Qual a sua profissão?

.....  
.....

## PESSOA JURÍDICA

### 1. Qual o ramo de atividade?

- Governo.....  1  
Comércio.....  2  
Indústria.....  3  
Serviços.....  4  
Agropecuária.....  5  
Outros.....  6

Especifique

.....  
.....

Qual o seu cargo?

.....  
.....

### 2. Utilização do produto:

#### Pulverizador

- Cafecultura.....  1  
Fruticultura.....  2  
Unidade de Armazenamento de Grãos..  3  
Jardins.....  4  
Controle de Pragas.....  5  
Pecuária.....  6  
Pastagem.....  7  
Lavoura.....  8  
Outros.....  9

Especifique

.....  
.....

### 3. Como você tomou conhecimento do produto Honda?

- Jornal.....  1  
Revistas de assuntos gerais.....  2  
Revistas especializadas.....  3  
Rádio.....  4  
Concessionárias.....  5  
Amigos.....  6  
Outros.....  7

Especifique

.....  
.....  
.....

### 4. Você já utilizava algum equipamento similar?

- Sim.....  1  
Não.....  2

### 5. Qual a marca e modelo do produto que você usava?

A – .....

.....

B – .....

.....

**HONDA**

The Power of Dreams